Statistische Hefte / Cahiers statistiques

10 Tourismus
Tourisme

Il turismo nel cantone Ticino

Tourismus im Kanton Tessin

1985

Bundesamt für Statistik
Office fédéral de la statistique
Ufficio federale di statistica

Schweiz
Suisse
Svizzera

Bern/Berne/Berna 1986

ISBN 3-303-10047-0

Bereiche der amtlichen Statistik	Domaines de la statistique officielle
1 Bevölkerung	**1 Population**
(Bevölkerungsstruktur, Zusammensetzung der Haushalte, Geburten, Todesfälle, Heiraten, Scheidungen, Adoptionen, Wanderungen)	(structure de la population, composition des ménages, naissances, décès, mariages, divorces, adoptions, migrations)
2 Raum und Umwelt	**2 Espace et environnement**
(Boden, Wasser, Luft, Klima, Fauna und Flora, Immissionen, Entsorgung)	(sol, eaux, air, climat, faune et flore, immissions, élimination des déchets)
3 Erwerbsleben	**3 Emploi et vie active**
(Beschäftigung, Arbeitsmarkt, Löhne, Arbeitsbedingungen)	(emploi, marché du travail, salaires, conditions de travail)
4 Volkswirtschaft	**4 Economie**
(Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung, Produktion, Umsätze, Verbrauch, Aussenhandel)	(comptes nationaux, production, chiffres d'affaires, consommation, commerce extérieur)
5 Preise	**5 Prix**
(Preise und Preisindizes für Güter und Dienstleistungen)	(prix et indices des prix des biens et des services)
6 Unternehmungen und Arbeitsstätten	**6 Entreprises et établissements**
(Struktur und Produktionsverhältnisse)	(structure et conditions de production)
7 Land- und Forstwirtschaft	**7 Agriculture et sylviculture**
(Betriebe, Nutztiere, land- und forstwirtschaftliche Fläche und Produktion, Gartenbau, Fischerei)	(entreprises agricoles, animaux d'élevage, superficie et production agricoles et forestières, horticulture, pêche)
8 Energie	**8 Energie**
(Gesamtenergiebilanz, Produktion und Verbrauch von Energie)	(bilan énergétique, production et consommation d'énergie)
9 Bau- und Wohnungswesen	**9 Constructions et logements**
(Bestand, Produktion, Ausstattung)	(effectif, production, aménagement)
10 Tourismus	**10 Tourisme**
(Angebot und Nachfrage in Hotellerie und Parahotellerie)	(offre et demande dans l'hôtellerie et la parahôtellerie)
11 Verkehr	**11 Transports et communications**
(Verkehrsanlagen, Verkehrsleistungen, Verkehrsunfälle, Strassen- und Eisenbahnrechnung)	(infrastructure et prestations, accidents de la circulation, comptes routier et ferroviaire)
12 Geld, Kredit und Währung	**12 Monnaie et crédit**
(Bankwesen, Geldmenge, Geldstromrechnung)	(système bancaire, masse monétaire, comptabilité financière)
13 Versicherungswesen	**13 Assurances**
(AHV, IV, Kranken- und Unfallversicherung, Arbeitslosenversicherung, Pensionskassen, Privatversicherungen)	(AVS/AI, assurances maladie et assurances accidents, assurance chômage, caisses de pension, assurances privées)
14 Gesundheit	**14 Santé**
(Gesundheitseinrichtungen und -leistungen, Krankheits- und Todesursachen)	(infrastructure et prestations hospitalières et parahospitalières, causes des maladies et des décès)
15 Bildung und Wissenschaft	**15 Education et science**
(Schulen, Hochschulen, Forschung und Entwicklung)	(écoles, hautes écoles, recherche et développement)
16 Kultur und Lebensbedingungen	**16 Culture et conditions de vie**
(Freizeit, Sport, Medien, kulturelle Aktivitäten)	(sports, loisirs, médias, activités culturelles)
17 Politik	**17 Politique**
(Nationalratswahlen, Abstimmungen auf Bundesebene, Beteiligung am politischen Leben)	(élections au Conseil national, votations fédérales, participation à la vie politique)
18 Oeffentliche Finanzen	**18 Finances publiques**
(Einnahmen und Ausgaben von Bund, Kantonen und Gemeinden, Steuerbelastung)	(recettes et dépenses de la Confédération, des cantons et des communes, charge fiscale)
19 Rechtspflege	**19 Droit et justice**
(Delikte, Urteile, Strafvollzug)	(délits, jugements, exécution des peines)

Statistische Hefte / Cahiers statistiques

10 Tourismus
Tourisme

Il turismo nel cantone Ticino

Tourismus im Kanton Tessin

1985

Bundesamt für Statistik Schweiz
Office fédéral de la statistique Suisse
Ufficio federale di statistica Svizzera

Bern/Berne/Berna 1986 ISBN 3-303-10047-0

Publikationsprogramm des Bundesamtes für Statistik	Programme des publications de l'Office fédéral de la statistique
Taschenstatistik Kurzer Ueberblick in Zahlenform	**Mémento statistique** Aperçu général (chiffres)
Statistisches Jahrbuch Umfassendes Nachschlagewerk der amtlichen Statistik	**Annuaire statistique** Ouvrage de référence portant sur tous les domaines de la statistique officielle
Statistisches Bulletin* Unkommentierte kurzfristige Statistiken über Wirtschaft und Bevölkerung	**Bulletin statistique*** Statistiques économiques ou démographiques d'actualité, sans commentaire
Statistische Hefte Kommentierte Ergebnisse über einzelne Themen	**Cahiers statistiques** Résultats commentés
Statistische Berichte Ausführliche statistische Analysen	**Etudes statistiques** Analyses statistiques détaillées
Statistische Resultate Statistische Ergebnisse in Form von Tabellen	**Données statistiques** Résultats statistiques sous forme de tableaux
Materialien zur Statistik Klassifikationen, Nomenklaturen, Methoden	**Documents techniques** Classifications, nomenclatures, méthodes
Statistik aktuell Kurzmitteilungen zu einem spezifischen Thema	**Actualité statistique** Information rapide sur un thème spécifique
* erscheint bis auf weiteres noch als "Wirtschaftsspiegel"	* paraît sous le titre "Reflets de l'économie" jusqu'à nouvel avis

Bearbeitung und Vertrieb:
Bundesamt für Statistik
Hallwylstrasse 15
3003 Bern
Tel. 031/61 88 36

Zusätzliche Auskünfte:
H. Kleiner, Tel. 031/61 88 42

Urtext:
deutsch

Bestellnummer:
10047

Fachreihe:
10 Tourismus

Preis:
Bezugspreise siehe letzte Umschlagseite

Réalisation et diffusion:
Office fédéral de la statistique
Hallwylstrasse 15
3003 Berne
tél. 031/61 88 36

Complément d'information:
H. Kleiner, tél. 031/61 88 42

Langue du texte original:
allemand

Numéro de commande:
10047

Série:
10 Tourisme

Prix:
Voir dernière page de la couverture

Abdruck unter Quellenangabe erwünscht mit der Bitte um Zustellung eines Belegexemplares

Reproduction libre, avec indication de la source et envoi d'un justificatif à l'Office fédéral de la statistique

ISBN 3-303-10047-0

Indice

L'offerta a livello cantonale 5

La domanda a livello cantonale 6

Enti turistici 12

L'offerta e la domanda a livello locale 13

Altri risultati 16

Tabelle / Tabellen

1* Capacità ricettiva e pernottamenti secondo la forma di alloggio, nel 1984 e 1985 5

2* Pernottamenti secondo i paesi di domicilio e la forma di alloggio, nel 1984 e 1985 (in migliaia) 9

3* Pernottamenti secondo i paesi di domicilio e la forma di alloggio, nel 1985 (in migliaia) 11

Enti locali 18

Stazioni turistiche 22

Altre località del Cantone Ticino 30

Grafico A

Pernottamenti in tutte le forme di alloggio secondo il paese di domicilio degli ospiti, dal 1975 10

Grafico B

Ripartizione percentuale di offerta e domanda in tutte le forme di alloggio secondo le Subregioni, 1985 13

Cantone Ticino, carta degli Enti turistici 17

Inhaltsverzeichnis

Angebot auf kantonaler Ebene 5

Nachfrage auf kantonaler Ebene 6

Enti turistici 12

Angebot und Nachfrage lokal 13

Weitere Daten 16

Tabellen / Tabelle

1* Kapazität und Logiernächte nach Beherbergungsform, 1984 und 1985 5

2* Logiernächte nach Herkunft der Gäste und Beherbergungsform, 1984 und 1985 (in Tausend) 9

3* Logiernächte nach Herkunft der Gäste und Beherbergungsform, 1985 (in Tausend) 11

Ortschaften 18

Kurorte 22

Andere Gemeinden des Kantons Tessin 30

Grafik A

Logiernächte in allen Beherbergungsformen nach Herkunft der Gäste, seit 1975 10

Grafik B

Prozentuale Verteilung von Angebot und Nachfrage in allen Beherbergungsformen nach Subregionen, 1985 13

Kanton Tessin, Uebersichtskarte der "Enti turistici" 17

Il turismo nel cantone Ticino nel 1985

dell'Ufficio federale di statistica

Tourismus im Kanton Tessin 1985

Vom Bundesamt für Statistik

1 L'offerta a livello cantonale

Il Ticino disponeva a fine 1985, secondo la tabella 1*, *all'incirca 120'000 letti o posti-letto*, corrispondenti a quasi un decimo della capacità ricettiva turistica nazionale. Non sono stati compresi in questa cifra i letti in case e appartamenti di vacanza, che servono esclusivamente ai turisti proprietari. Questi letti nelle residenze secondarie che non sono stati subaffittati a ospiti, ammontavano nel cantone Ticino a circa 67'000. Sono invece compresi i letti offerti sul mercato dai proprietari non residenti e dagli inquilini permanenti di alloggi privati (ca 21'000 letti).

1 Angebot auf kantonaler Ebene

Der Kanton Tessin dürfte gemäss Tabelle 1* am Ende des Jahres 1985 über *rund 120'000 Betten und Schlafplätze* verfügt haben, was etwa einem Zehntel der landesweit vorhandenen tourisitischen Unterkunftsmöglichkeiten entsprach. In diesem Wert nicht mitgezählt wurden die Betten in Ferienhäusern und -wohnungen, die ausschliesslich dem Eigenheimtourismus dienten. Dieser Bettenbestand in Zweitresidenzen, der nicht an Feriengäste weitervermietet wurde, bezifferte sich im Kanton Tessin auf etwa 67'000. Enthalten sind jedoch die auf dem Markt angebotenen Schlafgelegenheiten der nicht ortsansässigen Eigentümer und Dauermieter von Privatquartieren (ca. 21'000 Betten).

Capacità ricettiva e pernottamenti secondo la forma di alloggio, nel 1984 e 1985

1* Forme di alloggio	Capacità ricettiva	Migliaia di pernottamenti								
		Indigeni			Stranieri			Totale		
	1985	1984	1985	Aumento in %	1984	1985	Aumento in %	1984	1985	Aumento in %
Alberghi, pensioni, cliniche										
Alberghi, pensioni .	27 110	1646	1673	1,6	1506	1560	3,6	3152	3233	2,6
Cliniche	410	90	88	- 2,2	7	7	-	97	95	- 2,1
Totale	27 520	1736	1761	1,4	1513	1567	3,6	3249	3328	2,4
Alloggio complementare										
Appartamenti, camere private[1)]	36 055	1308	1259	- 3,7	640	631	- 1,4	1948	1890	- 3,0
Campeggi	41 640	692	723	4,5	542	484	-10,7	1234	1207	- 2,2
Alloggi collettivi .	14 365	320	318	- 0,6	27	27	-	347	345	- 0,6
Ostelli per la gioventù	285	23	24	4,3	16	15	- 6,2	39	39	-
Totale	92 345	2343	2324	- 0,8	1225	1157	- 5,6	3568	3481	- 2,4
Totale generale	119 865	4079	4085	0,1	2738	2724	- 0,5	6817	6809	- 0,1

1) Senza i posti letto e i pernottamenti dei proprietari di case

Nell'offerta di questo cantone meridionale della Svizzera dominavano i 63 campeggi (per tende, roulotte e case mobili) con i loro 41'600 letti o posti-letto, ossia il 35% della capacità ricettiva globale (v. tabella 1*). Tre decimi, ossia 36'100 letti si trovavano in alloggi privati, 27'500 (23% del totale) nei 715 alberghi e stabilimenti di cura recensiti alla fine del 1985 dalla statistica federale del turismo, 14'400 (12%) in 179 alloggi collettivi e le due case aderenti alla federazione svizzera degli ostelli per la gioventù offrivano posto a 285 persone.

Le capacità ricettive sopraindicate non erano tuttavia interamente disponibili durante tutto l'anno. Ad esempio nove decimi dei campeggi restavano in esercizio solo nel semestre estivo, circa quattro decimi dei letti degli alberghi non erano disponibili per gli ospiti nei mesi invernali e anche le possibilità di pernottamento negli altri tipi di alloggio non erano sempre a disposizione, avendo avuto per qualche tempo altri scopi (ad es. i 17 alloggi dell'alto commissariato di guerra).

Con la sua offerta di 120'000 letti o posti-letto a disposizione dei turisti, il Ticino era al quarto posto dopo il Vallese, i Grigioni e il cantone di Berna. Insieme questi quattro cantoni rappresentavano i tre quinti dell'intera capacità ricettiva della Svizzera.

Im Angebot des Schweizer Südkantons dominierten die 63 Zelt- und Wohnwagenplätze, auf die 41'600 Schlafgelegenheiten oder 35% der Gesamtkapazität entfielen (vgl. Tabelle 1*). Drei Zehntel oder 36'100 Betten standen in Privatquartieren, 27'500 (23% des Gesamtbestandes) in den Ende 1985 von der schweizerischen Fremdenverkehrsstatistik erfassten 715 Hotel- und Kurbetrieben, 14'400 (12%) in 179 Kollektivunterkünften, und die zwei, dem Schweizerischen Bund für Jugendherbergen angeschlossenen Häuser boten 285 Personen Platz.

Die vorstehend zitierten Kapazitäten waren indes nicht das ganze Jahr hindurch vollumfänglich verfügbar. So blieben neun Zehntel der Zelt- und Wohnwagenplätze nur im Sommerhalbjahr in Betrieb, rund vier Zehntel der vorhandenen Hotelbetten standen der Kundschaft in den Wintermonaten nicht zur Auswahl, und auch die Schlafgelegenheiten in den anderen Beherbergungstypen standen nicht durchgehend zur Verfügung, da sie zeitweilig anderen Zwecken zu dienen hatten (z.B. die 17 Unterkünfte des Oberkriegskommissariates).

Mit seinem Angebot von 120'000 touristisch nutzbaren Unterkunftsmöglichkeiten umfasste das Tessin nach den Kantonen Wallis, Graubünden und Bern den viertgrössten Bestand an Betten und Schlafplätzen. Zusammen vereinigten diese vier Kantone etwa drei Fünftel der gesamtschweizerischen Kapazität auf sich.

2 La domanda a livello cantonale

Nell'anno in esame si è arrestato il calo - iniziato dopo l'anno record 1981 - dei pernottamenti nei tipi di alloggio rilevati dalla statistica federale del turismo. Dopo la diminuzione del 6½%, 4% e 2½% degli anni precedenti, nel 1985 sono stati *registrati complessivamente 6,81 milioni di pernottamenti,* cioè praticamente tanti quanti nel 1984. Mentre la domanda della clientela straniera ha continuato a diminuire, per la prima volta dal 1981 gli ospiti svizzeri sono aumentati rispetto all'anno precedente. Il risultato complessivo del 1985 è rimasto circa il 6½% al di sotto della media degli anni 1980/84 e di circa ½% di quella degli ultimi dieci anni. In confronto all'anno precedente il risultato del cantone si presenta meno favorevole della media nazionale (+½%).

Accanto ai 6,81 milioni di pernottamenti statisticamente rilevati nelle diverse forme di alloggio, *il cantone Ticino ha registrato ancora circa 4,3 milioni di pernotta-*

2 Nachfrage auf kantonaler Ebene

Im Berichtsjahr ist die nach dem Rekordjahr 1981 einsetzende Verminderung der Anzahl Uebernachtungen in den von der eidgenössischen Fremdenverkehrsstatistik erfassten Beherbergungsstätten des Kantons Tessin zum Stillstand gekommen. Nach Rückschlägen von 6½%, 4% und 2½% in den vorangegangenen drei Jahren, wurden im Kalenderjahr *1985 insgesamt 6,81 Mio. Logiernächte* ermittelt, also praktisch gleichviele wie 1984. Während sich die Nachfrage der ausländischen Kundschaft weiterhin rückläufig entwickelte, lag der Zuspruch der Schweizer erstmals seit 1981 wieder über dem Vorjahresstand. Das 1985er Gesamtergebnis blieb um 6½% unter dem Mittel der Jahre 1980/84 und um ½% unter demjenigen der vorangegangenen zehn Jahre. Im Vergleich zum Vorjahr präsentiert sich das Resultat des Berichtskantons etwas ungünstiger als auf Landesebene (+½%).

Neben den 6,81 Mio. statistisch nachgewiesenen Uebernachtungen in den diversen Beherbergungsformen, verzeichnete der *Kanton*

menti di "turisti-proprietari" (non compresi nelle tabelle 1*-3* e nei grafici A e B). Questa stima risulta da segnalazioni delle organizzazioni turistiche locali sulla base delle tasse di soggiorno globali pagate dai proprietari e dagli inquilini permanenti di residenze secondarie. Il totale dei pernottamenti nel 1985 si aggira pertanto nel cantone in esame sugli 11,1 milioni.

L'esame differenziato della domanda secondo i tipi di alloggio mostra che il settore alberghiero ticinese, con i suoi 3,23 milioni di pernottamenti ha assorbito di gran lunga la quotaparte più grande, cioè il 47% del totale. Come si può ancora rilevare dalle tabelle 1* e 3*, le case e gli appartamenti di vacanza come pure le camere private hanno registrato complessivamente 1,89 milioni di pernottamenti, ossia il 28% dei soggiorni statisticamente rilevati nel Ticino, i campeggi 1,21 milioni (18%), gli alloggi collettivi 0,34 milioni (5%), gli stabilimenti di cura 0,10 milioni (1½%) e gli ostelli per la gioventù 39'000 (½%). La tabella seguente mostra che nella media svizzera, come pure nelle quattro regioni turistiche più significative sotto il profilo della frequenza, più della metà dei pernottamenti registrati si sono avuti nel settore paraalberghiero, dove tuttavia non si può parlare di predominio se non per il Vallese.

Tessin noch etwa 4,3 Mio. Logiernächte aus dem sog. Eigenheimtourismus (in den Texttabellen 1* bis 3* und den Grafiken A und B nicht enthalten). Dieser Schätzwert ergab sich aus Meldungen der örtlichen Tourismusorganisationen aufgrund der pauschalen Kurtaxenabrechnungen der Eigentümer und Dauermieter von Zweitresidenzen. Das gesamte Logiernächteaufkommen dürfte damit 1985 im Berichtsgebiet ca. 11,1 Mio. betragen haben.

Die differenzierte *Betrachtung der Nachfrage nach Beherbergungsarten* zeigt, dass die Tessiner Hotelbetriebe mit 3,23 Mio. Uebernachtungen den weitaus grössten Anteil, d.h. 47% des Kantonstotals, beanspruchten. Wie den Tabellen 1* und 3* weiter entnommen werden kann, entfielen auf die Ferienhäuser und -wohnungen sowie Privatzimmer 1,89 Mio. Logiernächte oder 28% aller statistisch nachgewiesenen Aufenthalte im Tessin, 1,21 Mio. (18%) auf die Campingplätze, 0,34 Mio. (5%) auf die Kollektivunterkünfte, 0,10 Mio. (1½%) auf die Kurbetriebe und 39'000 (½%) auf die Jugendherbergen. Die nachfolgende Zusammenstellung zeigt, dass im Landesdurchschnitt, wie auch in den vier frequenzbezogenen bedeutendsten Tourismusregionen, mehr als die Hälfte der registrierten Uebernachtungen in den Beherbergungsstätten der Parahotellerie verbracht wurden, wobei aber lediglich im Wallis von einer eigentlichen Domination gesprochen werden kann.

Ripartizione percentuale dei pernottamenti secondo le forme di alloggio in Svizzera ed in alcune regioni turistiche, 1985

Prozentverteilung der Logiernächte nach Beherbergungsformen in der Schweiz und in ausgewählten touristischen Regionen, 1985

Forme di alloggio	*Ticino* *Tessin*	*Grigioni* *Graubünden*	*Oberland Bernese* *Berner Oberland*	*Vallese* *Wallis*	*Svizzera* *Schweiz*	*Beherbergungsformen*
Alberghi, stabilimenti di cura	48,9	46,0	46,9	31,2	48,2	Hotel-, Kurbetriebe
Settore paraalberghiero	51,1	54,0	53,1	68,8	51,8	Parahotellerie
di cui:						davon:
alloggi privati	27,8	39,9	29,4	51,7	32,1	Privatquartiere
campeggi	17,7	3,4	8,5	5,0	9,3	Campingplätze
alloggi collettivi	5,0	9,9	14,2	11,7	9,3	Gruppenunterkünfte
ostelli per la gioventù	0,6	0,8	1,0	0,4	1,1	Jugendherbergen

La stagnazione della frequenza rispetto al 1984 è dovuta nel Ticino a sviluppi in direzione opposta, le cui conseguenze si compensano a vicenda. Mentre gli alberghi hanno potuto registrare 81'000 pernottamenti (+2½%) in più, negli altri tipi di alloggio c'è

Die Stagnation der Frequenz gegenüber 1984 kam im Tessin aus gegensätzlichen, sich in ihren Auswirkungen ausgleichenden Entwicklungen zustande. Während die Hotels 81'000 Logiernächte (+2½%) mehr verzeichnen konnten, nahm der Zuspruch in den übrigen Unterkunfts-

stato un calo di complessivi 89'000 pernottamenti (-2½%), soprattutto negli alloggi privati (-58'000/-3%).

Nel cantone Ticino sono stati registrati 4,09 milioni di pernottamenti di *ospiti con residenza stabile in Svizzera*, 6000 in più del 1984. Pernottamenti in più da parte di svizzeri hanno registrato soprattutto i campeggi (+31'000/+4½%) e gli alberghi (+27'000/+1½%); per contro hanno dovuto registrare una diminuzione di questo gruppo di ospiti soprattutto le case e gli appartamenti di vacanza come pure le camere private (-49'000/-3½%). I 4,09 milioni di pernottamenti di svizzeri rappresentano tre quinti del totale dei pernottamenti nel cantone con una quota-parte degli svizzeri corrispondente a quella dell'anno precedente. Confrontando le loro quote negli ultimi anni si nota che la clientela svizzera nel Ticino dal 1973 è maggioritaria ed ha raggiunto la punta massima (61%) nel 1979. Il rapporto di 53:47 fra svizzeri e stranieri nei pernottamenti statisticamente registrati corrisponde alla media nazionale.

Gli stranieri, la cui frequenza è in regresso dal 1982, sono rimasti anche nell'anno in esame sotto il livello dell'anno precedente. Dopo il calo annuo medio del 7% nel periodo 1982/84, nel 1985 la diminuzione della clientela straniera è stata solo di ½% o di 14'000 pernottamenti su 2,72 milioni (v. tabella 1*). La cifra di pernottamenti raggiunta si situa così circa 11½% sotto la media degli anni 1980/84 e il 4½% sotto la media degli ultimi dieci anni. La perdita di soggiorni degli ospiti stranieri nei confronti del 1984 è risultata dalla diminuzione nel settore paraalberghiero (68'000 pernottamenti ossia 5½% in meno che nell'anno precedente), solo in parte compensato dal settore alberghiero (54'000/+3½%). Esaminando le diverse forme di alloggio si nota che il calo si è avuto soprattutto nei campeggi e nei caravaning. Come nel resto della Svizzera è possibile che anche nel Ticino la diminuzione dei pernottamenti dei campeggiatori stranieri sia da imputare prevalentemente all'introduzione del contrassegno autostradale, che devono avere tanto la motrice quanto il rimorchio.

Seconda la tabella 2* il cantone Ticino ha nuovamente registrato un numero maggiore die turisti provenienti dall'area estraeuropea, di pari passo con il calo degli europei. Questa costellazione, che si rinnova ogni anno dal 1982, non mostra più tuttavia nel 1985 la differenza degli ultimi tre anni, poiché il calo della domanda dai Paesi "fornitori" europei si è drasticamente rallentata. Questa diversa evoluzione ha fatto si che la percentuale dei non-europei sul totale dei pernottamenti degli stranieri si sia raddoppiata fra il 1981 (4½%) e il 1985 (9½%).

typen insgesamt um 89'000 Uebernachtungen (-2½%) ab, wobei insbesondere die Privatquartiere betroffen waren (-58'000/-3%).

Im Kanton Tessin wurden 4,09 Mio. Uebernachtungen durch *Gäste mit ständigem Wohnsitz in der Schweiz* gebucht, 6000 mehr als 1984. Mehr Logiernächte durch Inländer meldeten vor allem die Zeltplätze (+31'000/ +4½%) und die Hotelbetriebe (+27'000/ +1½%); dagegen mussten insbesondere die Ferienhäuser und -wohnungen sowie Privatzimmer bei dieser Besuchergruppe eine Frequenzeinbusse hinnehmen (-49'000/-3½%). Die ausgewiesenen 4,09 Mio. Uebernachtungen der Schweizer repräsentieren drei Fünftel der gesamten kantonalen Logiernächteziffer, womit der Inländeranteil in der Berichtsperiode demjenigen des Vorjahres entsprach. Der langfristige Vergleich der Inländerquoten zeigt, dass die Schweizer Kundschaft im Tessin seit 1973 in der Ueberzahl ist und ihren grössten Anteil (61%) im Jahre 1979 erreichte. Im schweizerischen Durchschnitt verteilten sich 1985 die statistisch ermittelten Logiernächte im Verhältnis 53:47 auf die In- und Ausländer.

Im Südkanton blieb die seit 1982 rückläufige *Frequenz der Ausländer* auch im Berichtsjahr unter dem Vorjahresstand. Nach Abnahmen von durchschnittlich etwa 7% in der Periode 1982/84, verminderte sich der Zuspruch der ausländischen Kundschaft 1985 aber nur noch um ½% oder 14'000 Uebernachtungen auf 2,72 Mio. (vgl. Tabelle 1*). Die erreichte Beherbergungsziffer liegt damit um 11½% unter dem Mittel der Jahre 1980/84 und 4½% unter dem Durchschnitt der vorangegangenen zehn Jahre. Der im Vergleich zu 1984 erlittene Ausfall von Aufenthalten ausländischer Provenienz entstand durch das Minus bei der Parahotellerie (68'000 Logiernächte oder 5½% weniger als im Vorjahr), das die Hotellerie (+54'000/+3½%) nur zum Teil ausgleichen konnte. Nach einzelnen Beherbergungsarten gesehen betraf der Rückgang vor allem die Zelt- und Wohnwagenplätze. Wie in der übrigen Schweiz dürfte das Logiernächte-Minus bei den ausländischen Campeuren auch im Tessin mehrheitlich auf die Einführung der Autobahnvignette - sie muss für Zugfahrzeug und Anhänger gelöst werden - zurückzuführen sein.

Gemäss Tabelle 2* wies der Kanton Tessin erneut eine Mehrfrequenz bei den Gästen aus dem aussereuropäischen Raum aus, bei gleichzeitiger Abschwächung des Zuspruchs der Europäer. Diese Konstellation, die sich seit 1982 alljährlich wiederholte, wies indes im Berichtsjahr nicht mehr die Differenz der vorangegangenen drei Jahre aus, da sich der Nachfragerückgang aus den europäischen Einzugsgebieten drastisch verlangsamte. Durch diese gegenseitige Entwicklung hat sich der Anteil der Aussereuropäer am Ausländerlogiernächtetotal zwischen 1981 (4½%) und 1985 (9½%) verdoppelt.

Pernottamenti secondo i paesi di domicilio e la forma di alloggio, nel 1984 e 1985 (in migliaia)

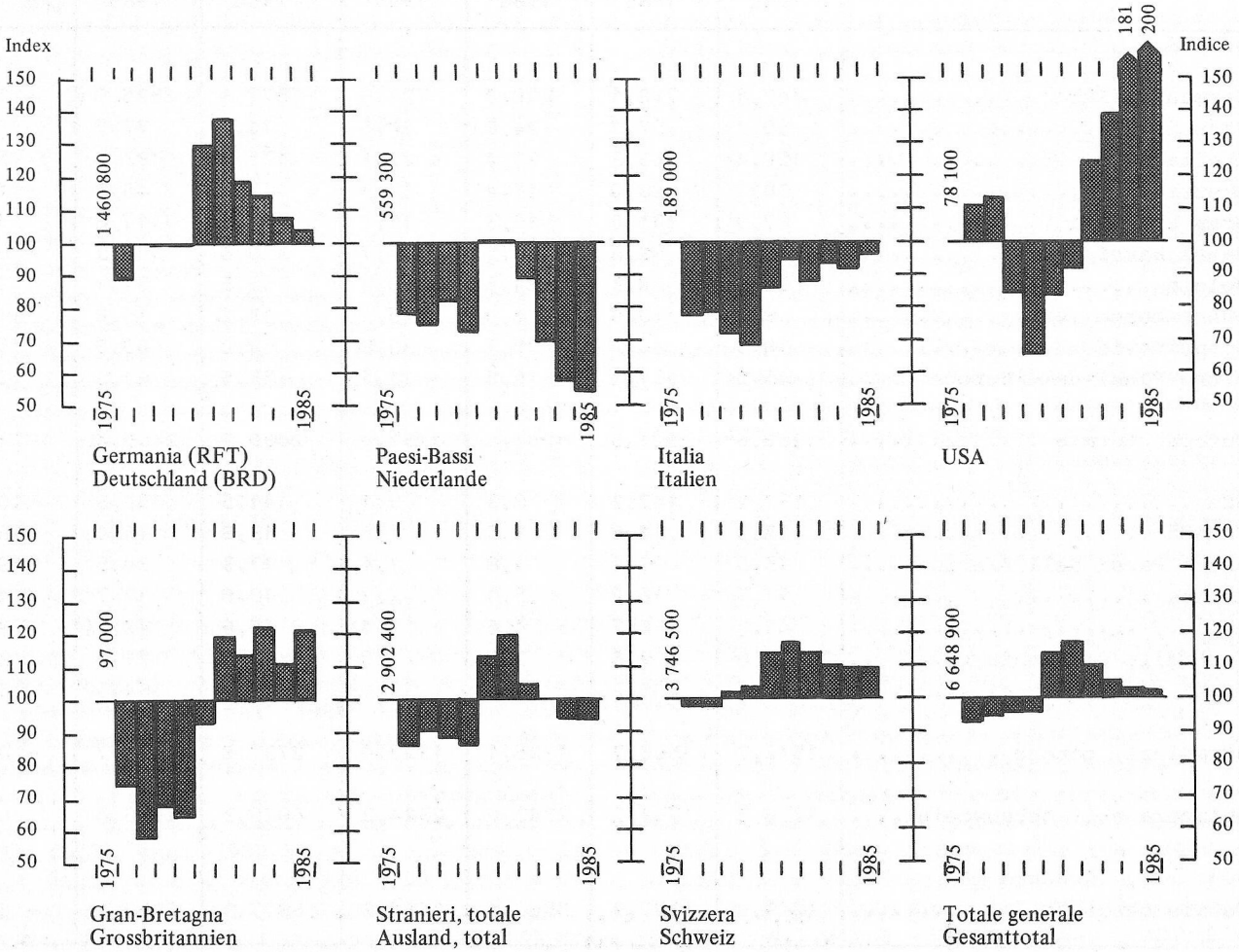
2* Paese di domicilio degli ospiti	Alberghi, pensioni, cliniche		Alloggio complementare		Totale		
	1984	1985	1984	1985	1984	1985	Aumento in %
Germania (RFT)	749,1	738,1	828,0	787,8	1577,1	1525,9	- 3,2
Francia	50,1	57,2	24,8	20,5	74,9	77,7	3,7
Italia	150,4	163,3	23,4	20,1	173,8	183,4	5,5
Austria	30,1	28,0	17,4	17,3	47,5	45,3	- 4,6
Gran Bretagna	87,9	101,0	19,7	16,6	107,6	117,6	9,3
Paesi Bassi	93,5	88,6	232,1	217,7	325,6	306,3	- 5,9
Belgio	35,0	38,3	20,5	18,8	55,5	57,1	2,9
Lussemburgo	9,2	10,6	4,0	5,2	13,2	15,8	19,7
Scandinavia	38,3	45,2	20,7	22,8	59,0	68,0	15,3
Altri Paesi dell'Europa	45,0	51,2	10,5	11,1	55,5	62,3	12,3
Europa, totale	1288,6	1321,5	1201,1	1137,9	2489,7	2459,4	- 1,2
USA	133,2	147,2	8,3	9,1	141,5	156,3	10,5
Canadà	12,3	14,6	1,5	1,5	13,8	16,1	16,7
Altri Paesi dell'America	15,5	19,1	1,8	1,4	17,3	20,5	18,5
Africa	13,5	16,0	5,1	1,7	18,6	17,7	- 4,8
Asia	41,0	38,7	4,6	3,4	45,6	42,1	- 7,7
Australia e Oceania	8,6	9,6	2,7	2,0	11,3	11,6	2,7
Paesi extra-europei	224,1	245,2	24,0	19,1	248,1	264,3	6,5
Stranieri, totale	1512,7	1566,7	1225,1	1157,0	2737,8	2723,7	- 0,5
Svizzera e Liechtenstein	1736,3	1761,2	2343,0	2324,2	4079,3	4085,4	0,1
Totale generale	3249,0	3327,9	3568,1	3481,2	6817,1	6809,1	- 0,1

Dopo il saldo dei singoli risultati, la leggera perdita "europea" rispetto al 1984 di 30'000 pernottamenti (-1%) è dovuta al calo dei tedeschi occidentali (-51'000/-3%), degli olandesi (-19'000/-6%) e degli austriaci (-2000/-4½%), poiché da tutti gli altri Paesi "fornitori" si è potuto registrare un saldo attivo. Sono aumentati soprattutto gli ospiti scandinavi (+9000/+15%), italiani (+9600/+5½%) e inglesi (+10'000/+9½%). Il rafforzamento del turismo dai territori d'oltremare è dovuto soprattutto agli americani, che hanno fatto registrare 14'800 pernottamenti in più (+11%) rispetto al 1984. La clientela turistica del Ticino indicata nel grafico A ha rappresentato nell'anno in esame il 94% dei pernottamenti registrati. Il grafico informa sullo stato e sull'evoluzione dell'apporto di questi sei Paesi "fornitori" più importanti dal 1975. Esso mostra chiaramente che l'industria turistica ticinese può contare sugli svizzeri. Essi hanno fornito con la loro domanda compensatrice e tenden-

Das nach Saldierung der einzelnen Ergebnisse leichte "Europäerminus" gegenüber 1984 von 30'000 Uebernachtungen (-1%) ging auf das Konto der Bundesdeutschen (-51'000/-3%), Niederländer (-19'000/-6%) und Oesterreicher (-2000/-4½%), da aus allen übrigen Einzugsgebieten Buchungsgewinne verzeichnet werden konnten. Ins Gewicht fielen diese bei der Kundschaft aus Skandinavien (+9000/+15%), Italien (+9600/+5½%) und Grossbritannien (+10'000/+9½%). Die Verstärkung des Reiseverkehrs aus den überseeischen Gebieten wurde getragen von den US-Amerikanern, die 14'800 Uebernachtungen (+11%) mehr erbrachten als 1984. Der in der Grafik A berücksichtigte Kundenkreis des Tessiner Tourismus beanspruchte im Berichtsjahr 94% der im Kanton registrierten Uebernachtungen. Die grafische Darstellung informiert über den Stand und die Entwicklung der Frequenz dieser sechs wichtigsten "Logiernächtelieferanten" seit 1975. Sie zeigt deutlich, dass die Tessiner Tourismusindustrie auf die Schweizer zählen kann.

Grafico/Grafik A

Cantone Ticino: Pernottamenti in tutte le forme di alloggio secondo il paese di domicilio degli ospiti, dal 1975 (1975 = 100)
Kanton Tessin: Logiernächte in allen Beherbergungsformen nach Herkunft der Gäste, seit 1975 (1975 = 100)



zialmente in aumento la base per la prosperità del settore economico più importante del Ticino.

Nonostante la leggera flessione, tra gli ospiti stranieri *hanno predominato ancora i tedeschi*. Con 1,53 milioni di pernottamenti hanno rappresentato nel Ticino il 56% di tutti i soggiorni di stranieri. Nell'anno in esame seguivano gli olandesi (11%), gli italiani (7%), gli americani (6%), gli inglesi (4½%), i francesi (3%), gli scandinavi (2½%) e i belgi (2%). Nella graduatoria rispetto al 1984 non è cambiato nulla.

Come già ricordato, gli *svizzeri rappresentano il fondamento* del turismo ticinese. Questa affermazione vale *anche per i singoli tipi di alloggio*. Come si può rilevare dalla tabella 3*, essi hanno occupato il primo posto in tutti i tipi di alloggio. La loro quota-parte è stata superiore

Sie liefern mit ihrer ausgeglichenen und tendenziell steigenden Nachfrage die Basis für das Prosperieren des wichtigsten Wirtschaftszweiges des Südkantons.

Trotz der leichten Einbusse haben die *Bundesdeutschen* ihre *dominierende Stellung unter den fremden Besuchernationen* beibehalten. Mit 1,53 Mio. Logiernächten stellten sie im Tessin 56% aller Aufenthalte durch Ausländer. Es folgten im Berichtsjahr die Holländer, mit einem Anteil von 11%, vor den Italienern (7%), US-Amerikanern (6%), Briten (4½%), Franzosen (3%), Skandinaviern (2½%) und Belgiern (2%). Verglichen mit 1984 hat sich in der Rangierung keine Verschiebung ergeben.

Wie bereits erwähnt, bildet der Zuspruch der *Inländer das Fundament* des Tessiner Fremdenverkehrs. Diese Aussage hat *auch für die einzelnen Beherbergungstypen* Gül-

Pernottamenti secondo i paesi di domicilio e la forma di alloggio, nel 1985 (in migliaia)

3* Paese di domicilio degli ospiti	Alberghi, pensioni, cliniche	Alloggio complementare					Totale generale
		Appartamenti, camere private[1]	Campeggi	Alloggi collettivi	Ostelli per la gioventù	Totale	
Germania (RFT)	738,1	513,5	248,5	18,7	7,1	787,8	1525,9
Francia	57,2	11,5	7,6	1,3	0,1	20,5	77,7
Italia	163,3	9,3	7,1	3,3	0,4	20,1	183,4
Austria	28,0	9,6	7,3	0,3	0,1	17,3	45,3
Gran Bretagna	101,0	6,7	8,2	0,5	1,2	16,6	117,6
Paesi Bassi	88,6	36,1	180,9	0,2	0,5	217,7	306,3
Belgio	38,3	9,3	9,2	0,1	0,2	18,8	57,1
Lussemburgo	10,6	3,9	1,3	0,0	0,0	5,2	15,8
Scandinavia	45,2	14,0	7,3	0,6	0,9	22,8	68,0
Altri Paesi dell'Europa	51,2	6,1	3,7	0,4	0,9	11,1	62,3
Europa, totale	1321,5	620,0	481,1	25,4	11,4	1137,9	2459,4
USA	147,2	6,3	0,9	0,5	1,4	9,1	156,3
Canadà	14,6	0,3	0,4	0,2	0,6	1,5	16,1
Altri Paesi dell'America	19,1	0,7	0,2	0,1	0,4	1,4	20,5
Africa	16,0	1,3	0,2	0,1	0,1	1,7	17,7
Asia	38,7	2,6	0,2	0,2	0,4	3,4	42,1
Australia e Oceania	9,6	0,4	0,7	0,1	0,8	2,0	11,6
Paesi extra-europei	245,2	11,6	2,6	1,2	3,7	19,1	264,3
Stranieri, totale	1566,7	631,6	483,7	26,6	15,1	1157,0	2723,7
Svizzera e Liechtenstein	1761,2	1259,0	723,2	318,0	24,0	2324,2	4085,4
Totale generale	3327,9	1890,6	1206,9	344,6	39,1	3481,2	6809,1

1) Senza i pernottamenti dei proprietari di case

alla media cantonale del 60% negli alloggi collettivi (92%), negli alloggi privati (67%) e negli ostelli per la gioventù (61%); nei campeggi hanno contribuito con il 60% del totale e negli alberghi e stabilimenti di cura con il 53%. Fra gli ospiti stranieri dominavano ovunque i tedeschi occidentali, seguiti dagli italiani nel settore alberghiero e degli alloggi collettivi, dagli olandesi negli alloggi privati e nei campeggi e caravaning e dagli americani negli ostelli per la gioventù.

Dalla tabella 3* risulta anche la *ripartizione dei pernottamenti dei singoli gruppi di turisti secondo la forma di alloggio*. Nel complesso i pernottamenti statisticamente rilevati sono stati distribuiti in maniera quasi identica tra il settore alberghiero e paraalberghiero (49: 51). Meno equilibrata

tigkeit. Wie der Tabelle 3* entnommen werden kann, hatten sie in allen Beherbergungsarten die Vorrangstellung inne. Ueber dem Kantonsmittel von 60% lag ihre Quote in den Gruppenunterkünften (92%), in den Privatquartieren (67%) und in den Jugendherbergen (61%); auf den Zeltplätzen steuerten sie 60% zum Gesamttotal bei und in den Hotel-, Kurbetrieben 53%. Unter den ausländischen Tessin-Besuchern lag die Dominanz überall bei den Bundesdeutschen. Ihnen folgten in der Hotellerie und in den Kollektivunterkünften die Italiener, in den Privatquartieren und auf den Camping- und Caravaningarealen die Niederländer und in den Jugendherbergen die US-Amerikaner.

Auskunft über die *Verteilung der Logiernächte der einzelnen Gästegruppen nach Unterkunftsformen* gibt ebenfalls die Tabelle

si presenta questa relazione tanto per gli indigeni (43: 57) quanto per gli stranieri (58: 42). Ad eccezione dei tedeschi (48%) e degli olandesi (29%) tutti gli altri turisti stranieri prendevano alloggio prevalentemente negli alberghi, soprattutto i francesi (74%), gli inglesi (86%) e gli italiani (89%). Ancora più fortemente si sentivano attratti dai tipi di alloggio tradizionali gli ospiti non-europei: solo uno su quattordici ha pernottato in un tipo di alloggio del settore paraalberghiero.

Il cantone Ticino può essere definito una *regione turistica "a stagione unica"*. Infatti l' 84% dei pernottamenti rilevati dalla statistica federale del turismo sono stati effettuati nel semestre estivo (da maggio a ottobre). La quota estiva è del 78% nel settore alberghiero e degli stabilimenti di cura, dell'81% negli alloggi collettivi, dell'85% negli ostelli per la gioventù, dell'89% nelle case e appartamenti di vacanza e negli alloggi privati e addirittura del 95% nei campeggi e caravaning. Rispetto all'anno precedente il totale dei pernottamenti nella stagione estiva 1985 è aumentato di 86'000 (+1½%), mentre nei mesi invernali (gennaio - aprile e novembre-dicembre) è stato registrato un forte calo (-94'000/-8%), dovuto in massima parte al brutto tempo del periodo pasquale.

3 Enti turistici

I prospetti da pag. 18 a pag. 21 e il grafico B illustrano aspetti particolari della situazione dei 15 enti turistici del Ticino, la cui composizione è presentata a pag. 17. Secondo il grafico B anche nel 1985 il peso preponderante dei pernottamenti si è avuto nella subregione "Lago Maggiore" (Enti: Ascona e Losone, Brissago e Ronco sopra Ascona, Gambarogno, Locarno e valli, Tenero e Valle Verzasca), che con il 44% dell'offerta complessiva ha realizzato 3,46 milioni di pernottamenti (stesso risultato del 1984), coprendo così più della metà (51%) del totale dei pernottamenti. Gli enti Ceresio, Lugano e dintorni, Malcantone, Mendrisiotto e Basso Ceresio, che formano la subregione "Lago di Lugano", disponevano del 29% della capacità ricettiva turistica del cantone Ticino. Questa regione ha registrato 2,44 milioni di pernottamenti, che corrispondono al 36% del totale cantonale. In confronto al 1984 c'è stato un calo di 33'900 pernottamenti, ossia dell'1 1/2%. Il resto del cantone, comprendente gli altri sei enti, pur disponendo del

3*. Gesamthaft gesehen teilten sich die statistisch nachgewiesenen Uebernachtungen fast gleichmässig auf die Hotellerie und die Parahotellerie (49:51) auf. Weniger ausgewogen präsentierte sich diese Relation bei den Inländern (43:57) wie auch den Ausländern (58:42). Mit Ausnahme der Deutschen (Hotelanteil 48%) und der Niederländer (29%) stiegen alle Gästenationen vorwiegend in den Tessiner Hotels ab, so vor allem die Franzosen (74%), Briten (86%) und Italiener (89%). Noch stärker zur traditionellen Beherbergungsform hingezogen fühlten sich die aussereuropäischen Gäste, übernachtete hier doch nur jeder vierzehnte in einer Beherbergungsstätte der Parahotellerie.

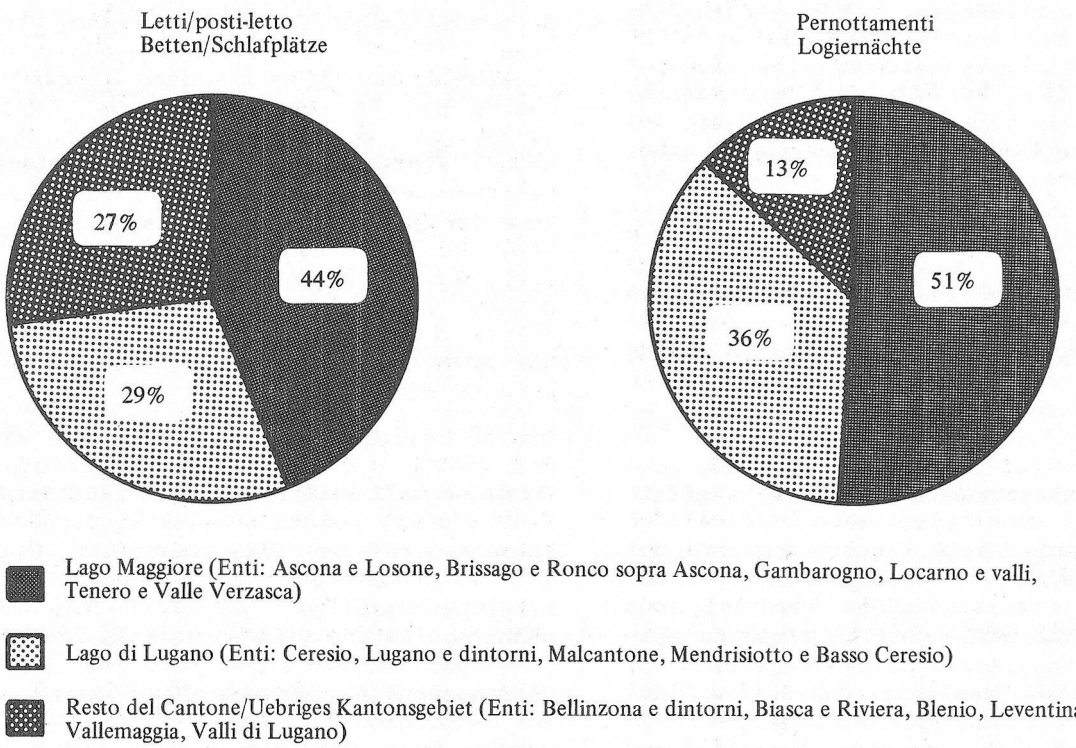
Der Kanton Tessin darf als *"Einsaisonregion"* bezeichnet werden, entfielen doch 84% der im Jahre 1985 im Rahmen der schweizerischen Fremdenverkehrsstatistik gezählten Uebernachtungen in das Sommerhalbjahr (Mai bis Oktober). Der Sommeranteil betrug in den Hotel- und Kurbetrieben 78%, in den Gruppenunterkünften 81%, in den SJH-Häusern 85%, in den Ferienhäusern, -wohnungen und Privatzimmern 89% und auf den Campingplätzen sogar 95%. Verglichen mit dem vorangegangenen Jahr erhöhte sich der Logiernächteumfang in der Sommersaison 1985 um 86'000 (+1½%), während in den Wintermonaten (Januar bis April sowie November und Dezember) eine markante Abschwächung (-94'000/-8%) registriert wurde, welche zum grössten Teil der Schlechtwetterperiode über Ostern angelastet werden muss.

3 Tourismus in den "Enti turistici"

Die Uebersichten auf den Seiten 18 bis 21 und die Grafik B eröffnen Aspekte über die Situation in den 15 touristischen Teilgebieten des Tessins, den sog. "Enti turistici", deren Zusammensetzungen auf der Seite 17 präsentiert sind. Gemäss Grafik B lag das logiernächtemässige Schwergewicht im Berichtskanton auch 1985 in der Subregion "Lago Maggiore" ("Enti": Ascona e Losone, Brissago e Ronco sopra Ascona, Gambarogno, Locarno e valli, Tenero e Valle Verzasca), welche mit 44% des Gesamtangebots 3,46 Mio. Uebernachtungen (gleiches Ergebnis wie 1984) realisierte und damit mehr als die Hälfte (51%) des kantonalen Logiernächtetotals abdeckte. Die "Enti" Ceresio, Lugano e dintorni, Malcantone, Mendrisiotto e Basso Ceresio, welche die Subregion "Lago di Lugano" bilden, verfügten über 29% der touristischen Aufnahmekapazität im Kanton Tessin. Dieses Gebiet verzeichnete 2,44 Mio. Logiernächte, was 36% des Kantonstotals entspricht. Verglichen mit 1984 sank die Zahl der Aufenthalte um 33'900 oder 1 1/2%. Das übrige Kantonsgebiet, das

Grafico/Grafik B

Cantone Ticino: Ripartizione percentuale di offerta e domanda in tutte le forme di allogio secondo le Subregioni, 1985
Kanton Tessin: Prozentuale Verteilung von Angebot und Nachfrage in allen Beherbergungsformen nach Subregionen, 1985



27% dell'intera offerta di letti e posti-letto, non ha avuto che il 13% del totale dei pernottamenti. Rispetto all'anno precedente la domanda ha raggiunto in questa regione 0,91 milioni di pernottamenti (+25'700/+3%).

La graduatoria dei pernottamenti delle 15 regioni turistiche ticinesi è guidata dall'ente Lugano e dintorni, seguito da "Locarno e valli", "Ascona e Losone" e "Tenero e Valle Verzasca". In questi quattro enti si sono avuti tre quinti dei 6,81 milioni di pernottamenti registrati nel Ticino.

4 Domanda e offerta a livello locale

Nelle pagini 22 a 29 sono presentate le 30 località turistiche che nel 1985, in tutte le forme di alloggio, hanno registrato almeno 40'000 pernottamenti (esclusi quelli dei turisti-proprietari). I risultati delle altre località sono riportati a pag 30, dove per altro non è stata sempre possibile, per

die restlichen sechs "Enti" enthält, verfügte über 27% des gesamten Betten- und Schlafplätzeangebots, konnte damit aber bloss 13% des gesamten "Logiernächtekuchens" für sich gewinnen. Im Vorjahresvergleich belebte sich die Nachfrage in dieser Region um 25'700 Uebernachtungen (+3%) auf 0,91 Mio.

Frequenzmässig die Spitze der 15 Tessiner Fremdenverkehrsregionen zierte auch 1985 das "Enti Lugano e dintorni", gefolgt von "Locarno e valli", "Ascona e Losone" und "Tenero e Valle Verzasca". In diesen vier Teilgebieten wurden drei Fünftel der 6,81 Mio. im Tessin registrierten Uebernachtungen verbracht.

4 Lokale Situation von Angebot und Nachfrage

Auf den Seiten 22 bis 29 sind jene 30 Tourismusstationen aufgeführt, die im Kalenderjahr 1985 in allen Unterkunftsformen zusammen, aber ohne Eigenheimtourismus, mindestens 40'000 Uebernachtungen auswiesen. Die Ergebnisse der übrigen Orte sind auf der Seite 30 festgehalten, wobei die Aufteilung

ragione di protezione dei dati, la ripartizione fra settore alberghiero e paraalberghiero.

Il 38% della capacità ricettiva nel Ticino è concentrata in soli quattro centri turistici. Così Locarno (Locarno, Brione s/Minusio, Minusio, Muralto, Orselina) contava 13'600 letti e posti-letto disponibili, Tenero-Contra 13'300, Lugano (Lugano-città, Castagnola, Massagno, Paradiso, Pazzallo) 12'300 e Ascona 6400. Ad eccezione di Lugano, in queste località i letti e posti-letto disponibili nel settore paraalberghiero superavano quelli del settore alberghiero e degli stabilimenti di cura. In 15 delle 30 località presentate in appendice prevaleva l'offerta di alloggi privati, in nove prevalevano i campeggi e i caravaning, in cinque gli alberghi e stabilimenti di cura e in Breganzona gli alloggi collettivi.

Nelle 30 località turistiche ticinesi con oltre 40'000 pernottamenti sono stati effettuati nel 1985 complessivamente 5,32 milioni di pernottamenti, ossia i quattro quinti del totale cantonale. Più della metà (51%) dei pernottamenti statisticamente rilevati sono stati registrati nelle quattro rinomate stazioni di Locarno (Locarno, Brione s/Minusio, Minusio, Muralto, Orselina), con 1,17 milioni di pernottamenti, Lugano (Lugano-città, Castagnola, Massagno, Paradiso, Pazzallo) con 1,16 milioni, Ascona con 0,65 milioni e Tenero-Contra 0,52 milioni. La tabella seguente mostra la struttura degli ospiti di queste quattro più frequentate località turistiche ticinesi. Essa documenta ampiamente la grande dipendenza dai turisti tedeschi, soprattutto Ascona.

zwischen der Hotellerie und der Parahotellerie aus Datenschutzgründen nicht immer möglich war.

38% der Beherbergungskapazität im Tessin konzentrierten sich allein auf vier Tourismuszentren. So zählte Locarno (Locarno, Brione s/Minusio, Minusio, Muralto, Orselina) rund 13'600 Uebernachtungsmöglichkeiten, Tenero-Contra 13'300, Lugano (Lugano-città, Castagnola, Massagno, Paradiso, Pazzallo) 12'300 und Ascona 6400. Mit Ausnahme von Lugano überstiegen in diesen Stationen die Beherbergungsmöglichkeiten der Parahotellerie jene der Hotel- und Kurbetriebe. In der Mehrzahl der im Anhang näher vorgestellten 30 Orte, d.h. in deren 15, dominierten angebotsseitig die Privatquartiere, in neun die Zelt-, Wohnwagenplätze, in fünf die Hotel- und Kurbetriebe und in Breganzona die Gruppenunterkünfte.

Die 30 Tessiner Fremdenverkehrsorte mit mehr als 40'000 Uebernachtungen vereinigten 1985 zusammen 5,32 Mio. Aufenthalte auf sich, rund vier Fünftel des kantonalen Logiernächteaufkommens. In den vier bekannten Stationen Locarno (Locarno, Brione s/Minusio, Minusio, Muralto, Orselina) mit 1,17 Mio. Logiernächten, Lugano (Lugano-città, Castagnola, Massagno, Paradiso, Pazzallo) mit 1,16 Mio. Uebernachtungen, Ascona (0,65 Mio.) und in der Campinghochburg Tenero-Contra (0,52 Mio.) wurden mehr als die Hälfte (51%) der im Tessin statistisch erfassten Logiernächte gebucht. Die nachfolgende Uebersicht zeigt die Gästestruktur in diesen vier bestbesuchten Tessiner Fremdenverkehrsorten. Sie dokumentiert die allseits - in Ascona aber besonders ausgeprägte - grosse Abhängigkeit vom deutschen Touristen.

Ripartizione percentuale dei gruppi più importanti di turisti sul totale dei pernottamenti in tutte le forme di alloggio, nei quattro centri turistici maggiormente frequentati nel cantone Ticino, 1985

Prozentanteile der wichtigsten Gästegruppen am Total der Logiernächte in allen Beherbergungsformen, in den vier frequenzstärksten Tourismuszentren im Kanton Tessin, 1985

Provenienza dei clienti	*Locarno*[1]	*Lugano*[2]	*Ascona*	*Tenero-Contra*	*Herkunft der Gäste*
Svizzera	57,8	33,5	54,1	60,1	Schweiz
Estero	42,2	66,5	45,9	39,9	Ausland
fra cui:					davon aus:
Germania	24,8	22,9	36,8	21,0	Deutschland
Olanda	5,8	4,2	2,3	15,8	Niederlande
Italia	1,2	8,3	0,6	0,4	Italien
Stati Uniti	2,2	8,4	1,3	0,0	USA
Gran Bretagna	1,4	6,4	0,7	0,5	Grossbritannien
Francia	1,1	2,7	0,9	0,4	Frankreich
Scandinavia	1,1	2,8	0,5	0,3	Skandinavien
Belgio	1,0	1,6	0,8	0,7	Belgien
altri Paesi	3,6	9,2	2,0	0,8	übriges Ausland

1) Locarno, Brione s/Minusio, Minusio, Muralto, Orselina.

2) Lugano-città, Castagnola, Massagno, Paradiso.

Nell'anno in esame la metà delle 30 località presentate in appendice, strutturate soprattutto in funzione della domanda, ha chiuso con un risultato migliore che nel 1984. Gli aumenti percentuali più consistenti sono stati costatati a Bellinzona (+5½%), Brissago (+9%), Vira Gambarogno (+10%), Muzzano (+10%) e a Breganzona (+22%). Delle 15 località che hanno registrato un calo nei pernottamenti rispetto all'anno precedente, la perdita più forte è stata subita da Magliaso (-5½%), Gordola (-6%), Cugnasco (-6½%), Monteggio (-10%), Melide (-10½%) e Viganello (-19%).

La ripartizione dei pernottamenti tra settore alberghiero e paraalberghiero, praticamente equilibrata a livello cantonale, risulta invece squilibrata a livello locale. In 19 dei 30 maggiori centri turistici la domanda prevaleva nel settore paraalberghiero, in misura assai preponderante ad Avegno e a Monteggio (settore paraalberghiero: 100%), a Tenero-Contra (97%), San Nazzaro (94%) e Viganello (90%). Tipici centri alberghieri erano invece Bellinzona e Melide (settore alberghiero: 90%) come pure Lugano (91%). Riguardo alle forme di alloggio hanno prevalso in misura moderata in 13 località gli alberghi e gli stabilimenti di cura, in 10 gli alloggi privati e ad Agno, Avegno, Cugnasco, Gordevio, Melano, Muzzano e Tenero-Contra i campeggi e caravaning.

Come già ricordato tre quinti dei turisti che hanno pernottato nel Ticino erano svizzeri. La maggioranza dei pernottamenti era dovuta a ospiti con residenza stabile in Svizzera in 26 delle località pubblicate a pag. 22, mentre solo in quattro località la maggioranza è stata di stranieri e cioè a Bellinzona (stranieri 55%), Ronco sopra Ascona, incluso Porto Ronco (61%), Bissone (65%) e Lugano e dintorni (67%).

Naturalmente la domanda è stata oltremodo alta in tutte le località turistiche ticinesi in estate. La quota più bassa in questo periodo è stata a Breganzona (66%). Più di nove decimi dei pernottamenti riguardavano il periodo maggio-ottobre nelle località dominate dai campeggi di Cugnasco, Agno, Muzzano, Tenero-Contra, Melano, Gordevio e Avegno come pure Gordolo, San Nazzaro, Monteggio e Gerra (Gambarogno).

Von den 30 im Anhang insbesondere auf der Nachfrageseite strukturiert vorgestellten Tourismuszentren schloss die Hälfte im Berichtsjahr besser ab als 1984. Die stärksten relativen Frequenzgewinne waren in Bellinzona (+5½%), Brissago (+9%), Vira (Gambarogno) und Muzzano (je +10%) sowie in Breganzona (+22%) zu beobachten. Von den 15 Orten mit einem im Vorjahresvergleich tieferen Logiernächtestand mussten Magliaso (-5½%), Gordola (-6%), Cugnasco (-6½%), Monteggio (-10%), Melide (-10½%) und Viganello (-19%) die grössten Rückschläge hinnehmen.

Das auf kantonaler Ebene praktisch ausgeglichene Logiernächteverhältnis zwischen der Hotellerie und der Parahotellerie setzte sich aus lokal betrachtet unausgewogenen Relationen zusammen. In 19 der 30 grössten Fremdenverkehrsplätze überwog nachfragemässig die Parahotellerie, am ausgeprägtesten in Avegno und in Monteggio (Parahotellerieanteil je 100%), Tenero-Contra (97%), San Nazzaro (94%) und Viganello (90%). Ausgesprochene "Hotelorte" waren demgegenüber Bellinzona und Melide (Hotelanteil je 90%) sowie Lugano (91%). Nach einzelnen Beherbergungsformen gesehen dominierten an den Uebernachtungen gemessen in 13 Zentren die Hotel- und Kurbetriebe, in 10 die Privatquartiere und in Agno, Avegno, Cugnasco, Gordevio, Melano, Muzzano und Tenero-Contra die Zelt-, Wohnwagenplätze.

Wie bereits erwähnt steuerten die inländischen Tessin-Besucher drei Fünftel zum gesamten Logiernächteumfang bei. Mehrheitlich Gäste mit ständigem Wohnsitz in der Schweiz logierten in 26 der auf den Seiten 22 bis 29 publizierten Orte, während in nur vier Stationen überwiegend Ausländer übernachteten und zwar in Bellinzona (Ausländeranteil 55%), Ronco sopra Ascona (inkl. Porto Ronco) (61%), Bissone (65%) und Lugano e dintorni (67%).

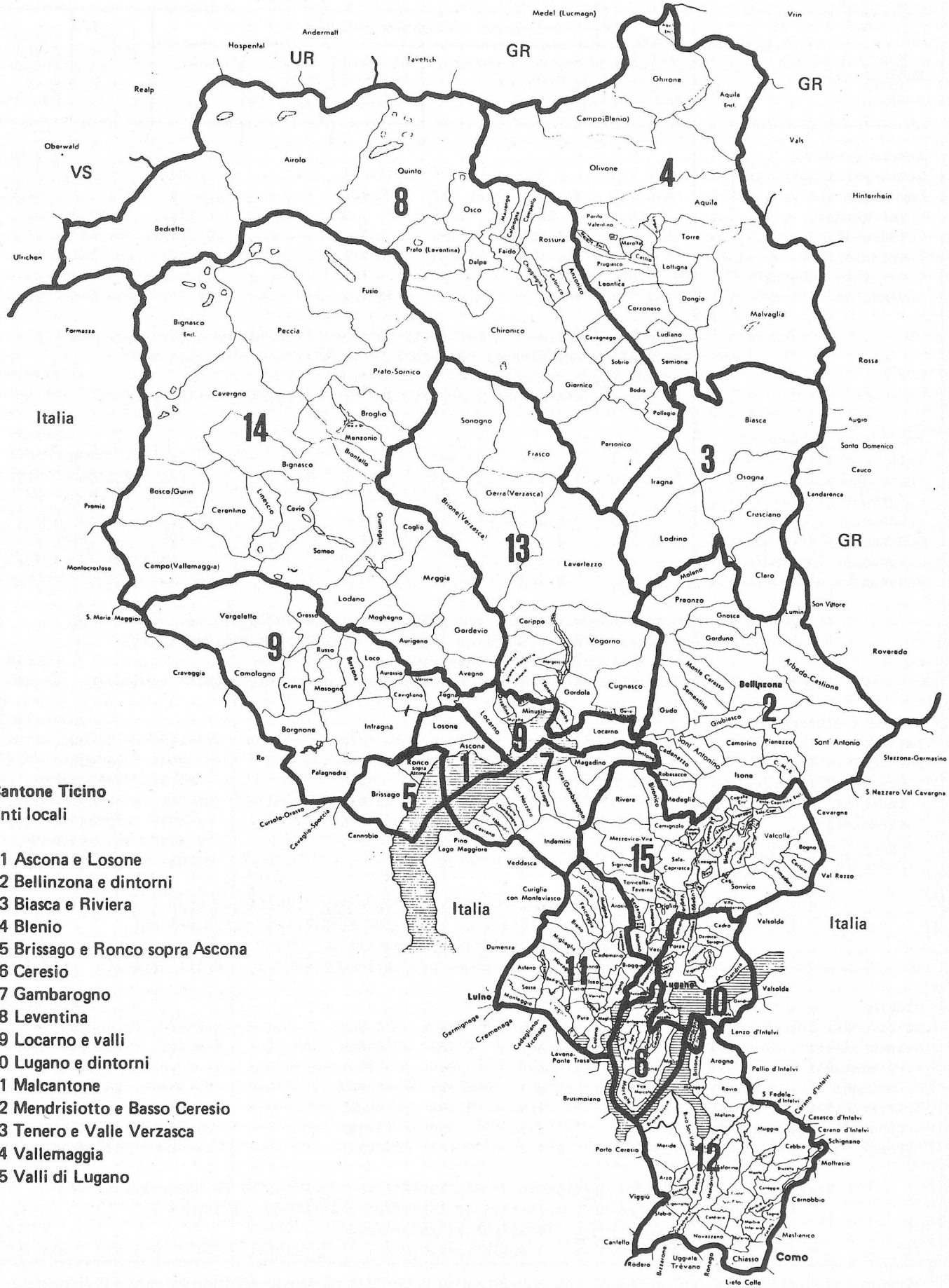
Naturgemäss war der Sommeranteil an der Gesamtnachfrage in der Sonnenstube der Schweiz in allen Stationen überaus hoch. Am tiefsten war er in Breganzona (66%). Zu mehr als neun Zehntel in die Periode Mai bis Oktober fiel die Frequenz 1985 in den "zeltplatzbeherrschten" Orten Cugnasco, Agno, Muzzano, Tenero-Contra, Melano, Gordevio und Avegno sowie in Gordola, San Nazzaro, Monteggio und Gerra (Gambarogno).

5 Altri dati

Presso la sezione turismo dell'Ufficio federale di statistica sono disponibili altri risultati, non pubblicati in questo volume. Si tratta soprattutto di tabelle con i pernottamenti negli enti turistici locali e nei comuni, suddivisi secondo il tipo di alloggio e il Paese di provenienza degli ospiti. Sul turismo in alberghi e stabilimenti di cura sono disponibili diverse serie retrospettive. La possibilità di ottenerle è unicamente limitata dall'obbligo del segreto dei dati statistici, poiché i dati che si riferiscono ai singoli esercizi possono essere pubblicati solo se c'è un'autorizzazione scritta del proprietario.

5 Weitere Daten

Bei der Sektion Tourismus des Bundesamtes für Statistik stehen weitere, in dieser Broschüre nicht aufgeführte Resultate zur Verfügung. Es handelt sich dabei vor allem um Uebersichten mit den Logiernächten in den "Enti turistici locali" und in den Gemeinden nach Beherbergungsformen und Herkunftsländern der Gäste. Ueber den Tourismus in Hotel- und Kurbetrieben sind zahlreiche retrospektive Serien vorhanden. Eingeschränkt wird die Bezugsmöglichkeit lediglich durch die statistische Geheimhaltungspflicht, da Angaben über Einzelbetriebe nur dann herausgegeben werden dürfen, wenn eine schriftliche Ermächtigung der zuständigen Betriebsinhaber vorliegt.



Cantone Ticino
Enti locali

1 Ascona e Losone
2 Bellinzona e dintorni
3 Biasca e Riviera
4 Blenio
5 Brissago e Ronco sopra Ascona
6 Ceresio
7 Gambarogno
8 Leventina
9 Locarno e valli
10 Lugano e dintorni
11 Malcantone
12 Mendrisiotto e Basso Ceresio
13 Tenero e Valle Verzasca
14 Vallemaggia
15 Valli di Lugano

Servizio topografico federale Tutti i diritti riservati — Eidg. Landestopographie Alle Rechte vorbehalten

Capacità ricettiva e pernottamenti registrati per Ente turistico locale, nel 1985

Enti locali	Esercizi alberghieri e stabilimenti di cura	Alloggio complementare					Totale generale	Aumento rispetto all'anno precedente (%)
		Case, appartamenti di vacanza[1]	Campeggi	Alloggi collettivi	Ostelli per la gioventù ASG	Totale		
Ascona e Losone								
Letti/posti letto	2 770	3 050	2 520	1 320	-	6 890	9 660	*
Pernottamenti	436 933	183 490	90 703	59 908	-	334 101	771 034	0,3
Percentuali	56,7	23,8	11,7	7,8	-	43,3	100,0	.
Indigeni	241 601	97 366	59 599	49 285	-	206 250	447 851	0,9
Stranieri	195 332	86 124	31 104	10 623	-	127 851	323 183	- 0,5
Semestre invernale ...	79 822	25 114	3 279	6 876	-	35 269	115 091	-10,6
Semestre estivo	357 111	158 376	87 424	53 032	-	298 832	655 943	2,5
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							4 420	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							322 890	
Bellinzona e dintorni								
Letti/posti letto	795	485	2 520	1 050	-	4 055	4 850	*
Pernottamenti	73 518	8 547	16 604	4 915	-	30 066	103 584	3,8
Percentuali	71,0	8,3	16,0	4,7	-	29,0	100,0	.
Indigeni	37 264	6 415	10 880	4 276	-	21 571	58 835	- 1,5
Stranieri	36 254	2 132	5 724	639	-	8 495	44 749	11,7
Semestre invernale ...	21 773	420	184	800	-	1 404	23 177	10,9
Semestre estivo	51 745	8 127	16 420	4 115	-	28 662	80 407	1,9
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							3 970	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							45 840	
Biasca e Riviera								
Letti/posti letto	395	40	1 040	430	-	1 510	1 905	*
Pernottamenti	14 576	808	8 422	3 782	-	13 012	27 588	8,1
Percentuali	52,8	3,0	30,5	13,7	-	47,2	100,0	.
Indigeni	6 274	494	4 472	3 547	-	8 513	14 787	13,1
Stranieri	8 302	314	3 950	235	-	4 499	12 801	2,8
Semestre invernale ...	3 243	41	171	857	-	1 069	4 312	- 2,4
Semestre estivo	11 333	767	8 251	2 925	-	11 943	23 276	10,3
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							585	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							17 100	
Blenio								
Letti/posti letto	315	325	840	1 805	-	2 970	3 285	*
Pernottamenti	11 867	2 487	8 183	68 466	-	79 136	91 003	4,7
Percentuali	13,0	2,7	9,0	75,3	-	87,0	100,0	.
Indigeni	10 614	2 261	6 391	66 407	-	75 059	85 673	5,2
Stranieri	1 253	226	1 792	2 059	-	4 077	5 330	- 1,9
Semestre invernale ...	1 304	355	740	21 143	-	22 238	23 542	- 0,2
Semestre estivo	10 563	2 132	7 443	47 323	-	56 898	67 461	6,6
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							3 920	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							232 220	

1) Offerta: letti affittabili a turisti da parte di persone domiciliate nel comune, di proprietari domiciliati altrove, di inquilini permanenti di residenze secondarie.
Domanda: solo i pernottamenti statisticamente rilevati, cioè esclusi i pernottamenti di proprietari e di inquilini permanenti di residenze secondarie (turismo di casette o appartamenti in proprio).

Capacità ricettiva e pernottamenti registrati per Ente turistico locale, nel 1985

Enti locali	Esercizi alberghieri e stabilimenti di cura	Alloggio complementare					Totale generale	Aumento rispetto all'anno precedente (%)
		Case, appartamenti di vacanza[1]	Campeggi	Alloggi collettivi	Ostelli per la gioventù ASG	Totale		
Brissago e Ronco sopra Ascona								
Letti/posti letto	1 085	2 065	-	40	-	2 105	3 190	*
Pernottamenti	135 944	167 549	-	992	-	168 541	304 485	5,8
Percentuali	44,6	55,1	-	0,3	-	55,4	100,0	.
Indigeni	67 442	88 219	-	992	-	89 211	156 653	7,9
Stranieri	68 502	79 330	-	-	-	79 330	147 832	3,6
Semestre invernale ...	21 523	16 800	-	329	-	17 129	38 652	- 3,4
Semestre estivo	114 421	150 749	-	663	-	151 412	265 833	7,2
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							4 640	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							268 860	
Ceresio								
Letti/posti letto	1 070	1 350	240	135	160	1 885	2 955	*
Pernottamenti	105 488	106 085	3 092	125	16 912	126 214	231 702	- 2,1
Percentuali	45,5	45,8	1,3	0,1	7,3	54,5	100,0	.
Indigeni	61 514	66 337	2 113	80	13 302	81 832	143 346	0,2
Stranieri	43 974	39 748	979	45	3 610	44 382	88 356	- 5,6
Semestre invernale ...	17 432	13 333	101	-	2 890	16 324	33 756	- 7,8
Semestre estivo	88 056	92 752	2 991	125	14 022	109 890	197 946	- 1,0
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							4 715	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							246 720	
Gambarogno								
Letti/posti letto	605	6 055	80	175	-	6 310	6 915	*
Pernottamenti	63 541	314 733	7 210	1 535	-	323 478	387 019	3,3
Percentuali	16,4	81,3	1,9	0,4	-	83,6	100,0	.
Indigeni	52 866	201 965	4 680	1 127	-	207 772	260 638	2,8
Stranieri	10 675	112 768	2 530	408	-	115 706	126 381	4,3
Semestre invernale ...	11 346	25 276	-	167	-	25 443	36 789	- 3,9
Semestre estivo	52 195	289 457	7 210	1 368	-	298 035	350 230	4,1
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							7 235	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							390 100	
Leventina								
Letti/posti letto	1 220	890	1 360	3 560	-	5 810	7 030	*
Pernottamenti	51 252	25 808	13 598	77 002	-	116 408	167 660	- 5,2
Percentuali	30,6	15,4	8,1	45,9	-	69,4	100,0	.
Indigeni	36 926	24 027	8 685	73 921	-	106 633	143 559	- 5,2
Stranieri	14 326	1 781	4 913	3 081	-	9 775	24 101	- 4,8
Semestre invernale ...	10 056	4 262	135	15 916	-	20 313	30 369	-22,9
Semestre estivo	41 196	21 546	13 463	61 086	-	96 095	137 291	- 0,1
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							7 710	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							304 290	

1) Offerta: letti affittabili a turisti da parte di persone domicilate nel comune, di proprietari domicilati altrove, di inquilini permanenti di residenze secondarie.
Domanda: solo i pernottamenti statisticamente rilevati, cioè esclusi i pernottamenti di proprietari e di inquilini permanenti di residenze secondarie (turismo di casette o appartamenti in proprio).

Capacità ricettiva e pernottamenti registrati per Ente turistico locale, nel 1985

Enti locali	Esercizi alberghieri e stabilimenti di cura	Alloggio complementare					Totale generale	Aumento rispetto all'anno precedente (%)
		Case, appartamenti di vacanza[1]	Campeggi	Alloggi collettivi	Ostelli per la gioventù ASG	Totale		
Locarno e valli								
Letti/posti letto	4 715	5 650	4 480	280	-	10 410	15 125	*
Pernottamenti	663 493	372 994	227 999	19 328	-	620 321	1283 814	- 1,0
Percentuali	51,7	29,0	17,8	1,5	-	48,3	100,0	.
Indigeni	424 179	233 969	89 050	17 185	-	340 204	764 383	- 2,8
Stranieri	239 314	139 025	138 949	2 143	-	280 117	519 431	1,6
Semestre invernale ...	157 708	*	13 797	2 168	-	*	*	*
Semestre estivo	505 785	*	214 202	17 160	-	*	*	*
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							12 200	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							732 380	
Lugano e dintorni								
Letti/posti letto	8 215	5 555	-	650	125	6 330	14 545	*
Pernottamenti	1118 879	181 534	-	12 060	22 146	215 740	1334 619	- 1,3
Percentuali	83,8	13,6	-	0,9	1,7	16,2	100,0	.
Indigeni	364 909	126 142	-	9 612	10 651	146 405	511 314	- 6,3
Stranieri	753 970	55 392	-	2 448	11 495	69 335	823 305	2,0
Semestre invernale ...	258 479	30 842	-	1 611	2 964	35 417	293 896	- 5,3
Semestre estivo	860 400	150 692	-	10 449	19 182	180 323	1040 723	- 0,2
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							12 365	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							510 930	
Malcantone								
Letti/posti letto	1 850	3 505	4 860	550	-	8 915	10 765	*
Pernottamenti	216 920	177 720	85 557	13 115	-	276 392	493 312	- 1,1
Percentuali	44,0	36,0	17,3	2,7	-	56,0	100,0	.
Indigeni	166 497	143 454	63 515	12 861	-	219 830	386 327	0,3
Stranieri	50 423	34 266	22 042	254	-	56 562	106 985	- 5,9
Semestre invernale ...	41 910	19 663	2 960	1 730	-	24 353	66 263	- 6,7
Semestre estivo	175 010	158 057	82 597	11 385	-	252 039	427 049	- 0,1
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							6 805	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							341 440	
Mendrisiotto e Basso Ceresio								
Letti/posti letto	1 990	1 265	2 240	945	-	4 450	6 440	*
Pernottamenti	230 638	68 336	64 948	16 185	-	149 469	380 107	- 1,4
Percentuali	60,7	18,0	17,1	4,2	-	39,3	100,0	.
Indigeni	137 703	46 210	38 852	14 826	-	99 888	237 591	- 0,5
Stranieri	92 935	22 126	26 096	1 359	-	49 581	142 516	- 2,8
Semestre invernale ...	63 521	7 026	1 017	1 948	-	9 991	73 512	-13,3
Semestre estivo	167 117	61 310	63 931	14 237	-	139 478	306 595	2,0
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							4 270	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							266 140	

1) Offerta: letti affittabili a turisti da parte di persone domicilate nel comune, di proprietari domicilati altrove, di inquilini permanenti di residenze secondarie.
Domanda: solo i pernottamenti statisticamente rilevati, cioè esclusi i pernottamenti di proprietari e di inquilini permanenti di residenze secondarie (turismo di casette o appartamenti in proprio).

Capacità ricettiva e pernottamenti registrati per Ente turistico locale, nel 1985

Enti locali	Esercizi alberghieri e stabilimenti di cura	Alloggio complementare					Totale generale	Aumento rispetto all'anno precedente (%)
		Case, appartamenti di vacanza[1]	Campeggi	Alloggi collettivi	Ostelli per la gioventù ASG	Totale		
Tenero e Valle Verzasca								
Letti/posti letto	655	2 345	14 240	400	-	16 985	17 640	*
Pernottamenti	68 910	109 740	502 633	27 887	-	640 260	709 170	- 2,4
Percentuali	9,7	15,5	70,9	3,9	-	90,3	100,0	.
Indigeni	56 838	83 907	291 159	27 611	-	402 677	459 515	1,6
Stranieri	12 072	25 833	211 474	276	-	237 583	249 655	- 9,1
Semestre invernale ...	12 984	10 544	24 761	3 705	-	39 010	51 994	-16,9
Semestre estivo	55 926	99 196	477 872	24 182	-	601 250	657 176	- 1,1
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							4 860	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							177 800	
Vallemaggia								
Letti/posti letto	345	1 425	1 680	850	-	3 955	4 300	*
Pernottamenti	18 492	77 540	89 359	27 062	-	193 961	212 453	4,2
Percentuali	8,7	36,5	42,1	12,7	-	91,3	100,0	.
Indigeni	14 417	58 481	69 429	24 582	-	152 492	166 909	8,1
Stranieri	4 075	19 059	19 930	2 480	-	41 469	45 544	- 8,0
Semestre invernale ...	1 454	5 384	508	4 865	-	10 757	12 211	-33,5
Semestre estivo	17 038	72 156	88 851	22 197	-	183 204	200 242	7,9
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							4 680	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							171 120	
Valli di Lugano								
Letti/posti letto	1 500	2 050	5 540	2 175	-	9 765	11 265	*
Pernottamenti	117 498	93 238	88 577	12 253	-	194 068	311 566	5,5
Percentuali	37,7	29,9	28,4	4,0	-	62,3	100,0	.
Indigeni	82 149	79 739	74 440	11 676	-	165 855	248 004	10,0
Stranieri	35 349	13 499	14 137	577	-	28 213	63 562	- 8,9
Semestre invernale ...	30 035	9 926	7 768	2 454	-	20 148	50 183	3,0
Semestre estivo	87 463	83 312	80 809	9 799	-	173 920	261 383	6,0
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							6 350	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							284 020	

1) Offerta: letti affittabili a turisti da parte di persone domicilate nel comune, di proprietari domicilati altrove, di inquilini permanenti di residenze secondarie.
Domanda: solo i pernottamenti statisticamente rilevati, cioè esclusi i pernottamenti di proprietari e di inquilini permanenti di residenze secondarie (turismo di casette o appartamenti in proprio).

Capacità ricettiva e pernottamenti registrati in alcuni centri turistici, nel 1985

Stazioni turistiche	Esercizi alberghieri e stabilimenti di cura	Alloggio complementare					Totale generale	Aumento rispetto all'anno precedente (%)
		Case, appartamenti di vacanza[1]	Campeggi	Alloggi collettivi	Ostelli per la gioventù ASG	Totale		
Agno								
Letti/posti letto	340	280	3 320	45	-	3 645	3 985	*
Pernottamenti	28 006	15 489	63 880	27	-	79 396	107 402	2,4
Percentuali	26,1	14,4	59,5	0,0	-	73,9	100,0	.
Indigeni	18 604	11 276	43 626	15	-	54 917	73 521	11,6
Stranieri	9 402	4 213	20 254	12	-	24 479	33 881	-13,1
Semestre invernale ...	4 398	2 003	2 420	12	-	4 435	8 833	2,5
Semestre estivo	23 608	13 486	61 460	15	-	74 961	98 569	2,4
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):								600
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):								26 360
Ascona								
Letti/posti letto	2 415	2 380	1 320	330	-	4 030	6 445	*
Pernottamenti	393 050	154 829	73 273	27 380	-	255 482	648 532	0,5
Percentuali	60,6	23,9	11,3	4,2	-	39,4	100,0	.
Indigeni	208 034	76 715	44 838	20 996	-	142 549	350 583	1,1
Stranieri	185 016	78 114	28 435	6 384	-	112 933	297 949	- 0,1
Semestre invernale ...	72 487	22 757	2 686	3 947	-	29 390	101 877	- 9,6
Semestre estivo	320 563	132 072	70 587	23 433	-	226 092	546 655	2,7
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):								3 920
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):								242 730
Avegno								
Letti/posti letto	-	145	400	50	-	595	595	*
Pernottamenti	-	6 304	35 253	370	-	41 927	41 927	1,7
Percentuali	-	15,0	84,1	0,9	-	100,0	100,0	.
Indigeni	-	5 195	27 222	370	-	32 787	32 787	4,9
Stranieri	-	1 109	8 031	-	-	9 140	9 140	- 8,4
Semestre invernale ...	-	311	-	-	-	311	311	-89,7
Semestre estivo	-	5 993	35 253	370	-	41 616	41 616	8,9
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):								230
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):								8 900
Bellinzona								
Letti/posti letto	360	15	400	-	-	415	775	*
Pernottamenti	43 103	102	4 645	-	-	4 747	47 850	5,5
Percentuali	90,1	0,2	9,7	-	-	9,9	100,0	.
Indigeni	18 895	102	2 632	-	-	2 734	21 629	- 3,1
Stranieri	24 208	-	2 013	-	-	2 013	26 221	14,0
Semestre invernale ...	15 575	14	-	-	-	14	15 589	17,3
Semestre estivo	27 528	88	4 645	-	-	4 733	32 261	0,7
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):								420
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):								1 800

1) Offerta: letti affittabili a turisti da parte di persone domiciliate nel comune, di proprietari domiciliati altrove, di inquilini permanenti di residenze secondarie.
Domanda: solo i pernottamenti statisticamente rilevati, cioè esclusi i pernottamenti di proprietari e di inquilini permanenti di residenze secondarie (turismo di casette o appartamenti in proprio).

Capacità ricettiva e pernottamenti registrati in alcuni centri turistici, nel 1985

Stazioni turistiche	Esercizi alberghieri e stabilimenti di cura	Alloggio complementare					Totale generale	Aumento rispetto all'anno precedente (%)
		Case, appartamenti di vacanza[1]	Campeggi	Alloggi collettivi	Ostelli per la gioventù ASG	Totale		
Bissone								
Letti/posti letto	295	55	-	10	-	65	360	*
Pernottamenti	44 176	15 669	-	-	-	15 669	59 845	- 3,6
Percentuali	73, 8	26,2	-	-	-	26,2	100,0	.
Indigeni	15 359	5 350	-	-	-	5 350	20 709	- 2,9
Stranieri	28 817	10 319	-	-	-	10 319	39 136	- 3,9
Semestre invernale ...	8 486	1 412	-	-	-	1 412	9 898	-35,7
Semestre estivo	35 690	14 257	-	-	-	14 257	49 947	7,0
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							80	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							16 600	
Breganzona								
Letti/posti letto	165	45	-	200	-	245	410	*
Pernottamenti	28 735	14 312	-	251	-	14 563	43 298	22,3
Percentuali	66,4	33,0	-	0,6	-	33,6	100,0	.
Indigeni	25 289	10 190	-	224	-	10 414	35 703	17,4
Stranieri	3 446	4 122	-	27	-	4 149	7 595	52,7
Semestre invernale ...	11 501	2 852	-	155	-	3 007	14 508	30,8
Semestre estivo	17 234	11 460	-	96	-	11 556	28 790	18,5
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							115	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							12 800	
Brissago								
Letti/posti letto	765	1 020	-	40	-	1 060	1 825	*
Pernottamenti	86 673	105 992	-	992	-	106 984	193 657	9,2
Percentuali	44,8	54,7	-	0,5	-	55,2	100,0	.
Indigeni	53 896	58 409	-	992	-	59 401	113 297	9,0
Stranieri	32 777	47 583	-	-	-	47 583	80 360	9,4
Semestre invernale ...	12 921	9 969	-	329	-	10 298	23 219	3,7
Semestre estivo	73 752	96 023	-	663	-	96 686	170 438	10,0
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							2 990	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							186 880	
Brusino Arsizio								
Letti/posti letto	170	260	-	25	-	285	455	*
Pernottamenti	56 980		-	615	-	*	57 595	- 2,5
Percentuali	98,9		-	1,1	-	*	100,0	.
Indigeni	53 522		-	563	-	*	54 085	- 3,4
Stranieri	3 458		-	52	-	*	3 510	14,7
Semestre invernale ...	13 224		-	-	-	*	13 224	- 3,5
Semestre estivo	43 756		-	615	-	*	44 371	- 2,1
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							440	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							25 760	

1) Offerta: letti affittabili a turisti da parte di persone domiciliate nel comune, di proprietari domiciliati altrove, di inquilini permanenti di residenze secondarie.
Domanda: solo i pernottamenti statisticamente rilevati, cioè esclusi i pernottamenti di proprietari e di inquilini permanenti di residenze secondarie (turismo di casette o appartamenti in proprio).

Capacità ricettiva e pernottamenti registrati in alcuni centri turistici, nel 1985

Stazioni turistiche	Esercizi alberghieri e stabilimenti di cura	Alloggio complementare					Totale generale	Aumento rispetto all'anno precedente (%)
		Case, appartamenti di vacanza[1]	Campeggi	Alloggi collettivi	Ostelli per la gioventù ASG	Totale		
Cademario								
Letti/posti letto	205	200	-	-	-	200	405	*
Pernottamenti	58 193		-	-	-	*	58 193	- 0,4
Percentuali	1 000		-	-	-	*	100,0	.
Indigeni	46 250		-	-	-	*	46 250	1,1
Stranieri	11 943		-	-	-	*	11 943	- 6,0
Semestre invernale ...	14 246		-	-	-	*	14 246	- 6,4
Semestre estivo	43 947		-	-	-	*	43 947	1,6
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):								640
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):								17 920
Caslano								
Letti/posti letto	300	510	400	150	-	1 060	1 360	*
Pernottamenti	29 598	27 974	2 397	157	-	30 528	60 126	0,1
Percentuali	49,2	46,5	4,0	0,3	-	50,8	100,0	.
Indigeni	21 914	21 976	2 225	73	-	24 274	46 188	- 0,0
Stranieri	7 684	5 998	172	84	-	6 254	13 938	0,4
Semestre invernale ...	5 272	2 287	217	-	-	2 504	7 776	-12,6
Semestre estivo	24 326	25 687	2 180	157	-	28 024	52 350	2,3
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):								530
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):								44 960
Cugnasco								
Letti/posti letto	55	440	1 400	-	-	1 840	1 895	*
Pernottamenti	15 107		34 125	-	-	*	49 232	- 6,5
Percentuali	30,7		69,3	-	-	*	100,0	.
Indigeni	13 195		22 331	-	-	*	35 526	- 3,7
Stranieri	1 912		11 794	-	-	*	13 706	-13,0
Semestre invernale ...	3 555		1 011	-	-	*	4 566	-31,0
Semestre estivo	11 552		33 114	-	-	*	44 666	- 3,0
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):								600
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):								13 240
Gerra (Gambarogno)								
Letti/posti letto	45	600	-	-	-	600	645	*
Pernottamenti	41 563		-	-	-	*	41 563	4,6
Percentuali	100,0		-	-	-	*	100,0	.
Indigeni	30 308		-	-	-	*	30 308	0,9
Stranieri	11 255		-	-	-	*	11 255	15,8
Semestre invernale ...	3 453		-	-	-	*	3 453	- 2,7
Semestre estivo	38 110		-	-	-	*	38 110	5,3
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):								1 190
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):								61 600

1) Offerta: letti affittabili a turisti da parte di persone domiciliate nel comune, di proprietari domicilati altrove, di inquilini permanenti di residenze secondarie.
Domanda: solo i pernottamenti statisticamente rilevati, cioè esclusi i pernottamenti di proprietari e di inquilini permanenti di residenze secondarie (turismo di casette o appartamenti in proprio).

Capacità ricettiva e pernottamenti registrati in alcuni centri turistici, nel 1985

Stazioni turistiche	Esercizi alberghieri e stabilimenti di cura	Alloggio complementare					Totale generale	Aumento rispetto all'anno precedente (%)
		Case, appartamenti di vacanza[1)]	Campeggi	Alloggi collettivi	Ostelli per la gioventù ASG	Totale		
Gordevio								
Letti/posti letto	35	150	1 240	-	-	1 390	1 425	*
Pernottamenti	14 347		54 106	-	-	*	68 453	4,7
Percentuali	21,0		79,0	-	-	*	100,0	.
Indigeni	10 633		42 207	-	-	*	52 840	11,0
Stranieri	3 714		11 899	-	-	*	15 613	-12,3
Semestre invernale ...	1 187		508	-	-	*	1 695	-52,0
Semestre estivo	13 160		53 598	-	-	*	66 758	7,9
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							250	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							12 820	
Gordola								
Letti/posti letto	95	540	-	-	-	540	635	*
Pernottamenti	9 613	32 169	-	-	-	32 169	41 782	- 5,9
Percentuali	23,0	77,0	-	-	-	77,0	100,0	.
Indigeni	7 755	24 568	-	-	-	24 568	32 323	- 9,4
Stranieri	1 858	7 601	-	-	-	7 601	9 459	8,7
Semestre invernale ...	1 834	1 872	-	-	-	1 872	3 706	-25,0
Semestre estivo	7 779	30 297	-	-	-	30 297	38 076	- 3,5
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							720	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							33 720	
Intragna								
Letti/posti letto	115	395	-	60	-	455	570	*
Pernottamenti	9 445	26 039	-	6 906	-	32 945	42 390	- 1,3
Percentuali	22,3	61,4	-	16,3	-	77,7	100,0	.
Indigeni	7 555	20 165	-	6 162	-	26 327	33 882	- 5,4
Stranieri	1 890	5 874	-	744	-	6 618	8 508	19,2
Semestre invernale ...	1 394	*	-	644	-	*	*	*
Semestre estivo	8 051	*	-	6 262	-	*	*	*
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							585	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							47 550	
Locarno (Locarno, Brione s/Minusio, Minusio, Muralto, Orselina)								
Letti/posti letto	4 355	4 750	4 480	55	-	9 285	13 640	*
Pernottamenti	629 699	305 154	227 999	6 633	-	539 786	1169 485	- 0,6
Percentuali	53,8	26,1	19,5	0,6	-	46,2	100,0	.
Indigeni	394 895	187 228	89 050	5 368	-	281 646	676 541	- 2,1
Stranieri	234 804	117 926	138 949	1 265	-	258 140	492 944	1,5
Semestre invernale ...	152 417	*	13 797	1 012	-	*	*	*
Semestre estivo	477 282	*	214 202	5 621	-	*	*	*
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							8 870	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							556 330	

1) Offerta: letti affittabili a turisti da parte di persone domicilate nel comune, di proprietari domicilati altrove, di inquilini permanenti di residenze secondarie.
Domanda: solo i pernottamenti statisticamente rilevati, cioè esclusi i pernottamenti di proprietari e di inquilini permanenti di residenze secondarie (turismo di casette o appartamenti in proprio).

Capacità ricettiva e pernottamenti registrati in alcuni centri turistici, nel 1985

Stazioni turistiche	Esercizi alberghieri e stabilimenti di cura	Alloggio complementare					Totale generale	Aumento rispetto all'anno precedente (%)
		Case, appartamenti di vacanza[1]	Campeggi	Alloggi collettivi	Ostelli per la gioventù ASG	Totale		
Losone								
Letti/posti letto	350	670	1 200	990	-	2 860	3 210	*
Pernottamenti	43 883	28 661	17 430	32 528	-	78 619	122 502	- 1,0
Percentuali	35,8	23,4	14,2	26,6	-	64,2	100,0	.
Indigeni	33 567	20 651	14 761	28 289	-	63 701	97 268	0,2
Stranieri	10 316	8 010	2 669	4 239	-	14 918	25 234	- 5,4
Semestre invernale ...	7 335	2 357	593	2 929	-	5 879	13 214	-17,1
Semestre estivo	36 548	26 304	16 837	29 599	-	72 740	109 288	1,4
	Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):						500	
	Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):						80 160	
Lugano (Lugano-città, Castagnola, Massagno, Paradiso, Pazzallo)								
Letti/posti letto	7 630	4 490	-	190	-	4 680	12 310	*
Pernottamenti	1062 635	90 074	-	11 512	-	101 586	1164 221	0,8
Percentuali	91,3	7,7	-	1,0	-	8,7	100,0	.
Indigeni	328 684	52 015	-	9 064	-	61 079	389 763	- 3,2
Stranieri	733 951	38 059	-	2 448	-	40 507	774 458	2,8
Semestre invernale ...	248 640	19 373	-	1 351	-	20 724	269 364	- 2,6
Semestre estivo	813 995	70 701	-	10 161	-	80 862	894 857	1,8
	Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):						11 180	
	Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):						408 560	
Magliaso								
Letti/posti letto	260	200	-	110	-	310	570	*
Pernottamenti	36 574	6 433	-	9 886	-	16 319	52 893	- 5,6
Percentuali	69,1	12,2	-	18,7	-	30,9	100,0	.
Indigeni	29 787	4 614	-	9 886	-	14 500	44 287	- 4,4
Stranieri	6 787	1 819	-	-	-	1 819	8 606	-11,0
Semestre invernale ...	6 289	608	-	1 185	-	1 793	8 082	-16,2
Semestre estivo	30 285	5 825	-	8 701	-	14 526	44 811	- 3,4
	Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):						340	
	Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):						18 960	
Melano								
Letti/posti letto	125	70	1 520	95	-	1 685	1 810	*
Pernottamenti	11 290	2 002	47 747	3 280	-	53 029	64 319	- 2,0
Percentuali	17,6	3,1	74,2	5,1	-	82,4	100,0	.
Indigeni	7 895	1 364	26 795	2 927	-	31 086	38 981	6,6
Stranieri	3 395	638	20 952	353	-	21 943	25 338	-12,9
Semestre invernale ...	1 696	115	1 014	484	-	1 613	3 309	-30,6
Semestre estivo	9 594	1 887	46 733	2 796	-	51 416	61 010	0,2
	Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):						250	
	Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):						12 600	

1) Offerta: letti affittabili a turisti da parte di persone domicilate nel comune, di proprietari domicilati altrove, di inquilini permanenti di residenze secondarie.
Domanda: solo i pernottamenti statisticamente rilevati, cioè esclusi i pernottamenti di proprietari e di inquilini permanenti di residenze secondarie (turismo di casette o appartamenti in proprio).

Capacità ricettiva e pernottamenti registrati in alcuni centri turistici, nel 1985

Stazioni turistiche	Esercizi alberghieri e stabilimenti di cura	Alloggio complementare					Totale generale	Aumento rispetto all'anno precedente (%)
		Case, appartamenti di vacanza[1]	Campeggi	Alloggi collettivi	Ostelli per la gioventù ASG	Totale		
Melide								
Letti/posti letto	505	575	-	105	-	680	1 185	*
Pernottamenti	41 174	4 473	-	125	-	4 598	45 772	-10,5
Percentuali	90,0	9,7	-	0,3	-	10,0	100,0	.
Indigeni	26 531	2 454	-	80	-	2 534	29 065	5,6
Stranieri	14 643	2 019	-	45	-	2 064	16 707	-29,2
Semestre invernale ...	6 500	636	-	-	-	636	7 136	- 9,6
Semestre estivo	34 674	3 837	-	125	-	3 962	38 636	-10,6
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							590	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							29 440	
Monteggio								
Letti/posti letto	-	360	280	-	-	640	640	*
Pernottamenti	-	34 527	8 185	-	-	42 712	42 712	-10,2
Percentuali	-	80,8	19,2	-	-	100,0	100,0	.
Indigeni	-	31 587	7 250	-	-	38 837	38 837	-11,6
Stranieri	-	2 940	935	-	-	3 875	3 875	7,2
Semestre invernale ...	-	3 574	124	-	-	3 698	3 698	-29,6
Semestre estivo	-	30 953	8 061	-	-	39 014	39 014	- 7,8
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							490	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							21 000	
Morcote (Morcote, Vico Morcote)								
Letti/posti letto	340	415	-	-	-	415	755	*
Pernottamenti	47 856	35 549	-	-	-	35 549	83 405	2,3
Percentuali	57,4	42,6	-	-	-	42,6	100,0	.
Indigeni	23 630	21 559	-	-	-	21 559	45 189	- 3,7
Stranieri	24 226	13 990	-	-	-	13 990	38 216	10,5
Semestre invernale ...	7 607	3 594	-	-	-	3 594	11 201	-19,9
Semestre estivo	40 249	31 955	-	-	-	31 955	72 204	6,9
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							1 845	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							89 680	
Muzzano								
Letti/posti letto	30	30	1 280	-	-	1 310	1 340	*
Pernottamenti	5 540		50 590	-	-	*	56 130	10,1
Percentuali	9,9		90,1	-	-	*	100,0	.
Indigeni	4 027		40 768	-	-	*	44 795	18,9
Stranieri	1 513		9 822	-	-	*	11 335	-14,7
Semestre invernale ...	886		2 858	-	-	*	3 744	-32,5
Semestre estivo	4 654		47 732	-	-	*	52 386	15,3
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):							250	
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):							5 600	

1) Offerta: letti affittabili a turisti da parte di persone domicilate nel comune, di proprietari domicilati altrove, di inquilini permanenti di residenze secondarie.
Domanda: solo i pernottamenti statisticamente rilevati, cioè esclusi i pernottamenti di proprietari e di inquilini permanenti di residenze secondarie (turismo di casette o appartamenti in proprio).

Capacità ricettiva e pernottamenti registrati in alcuni centri turistici, nel 1985

Stazioni turistiche	Esercizi alberghieri e stabilimenti di cura	Alloggio complementare					Totale generale	Aumento rispetto all'anno precedente (%)
		Case, appartamenti di vacanza[1]	Campeggi	Alloggi collettivi	Ostelli per la gioventù ASG	Totale		
Piazzogna								
Letti/posti letto	125	500	-	-	-	500	625	*
Pernottamenti	10 200	39 336	-	-	-	39 336	49 536	- 3,7
Percentuali	20,6	79,4	-	-	-	79,4	100,0	.
Indigeni	9 755	24 107	-	-	-	24 107	33 862	2,8
Stranieri	445	15 229	-	-	-	15 229	15 674	-15,3
Semestre invernale ...	2 787	3 210	-	-	-	3 210	5 997	- 4,5
Semestre estivo	7 413	36 126	-	-	-	36 126	43 539	- 3,6
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):								540
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):								34 200
Ronco sopra Ascona (Ronco sopra Ascona, Porto Ronco)								
Letti/posti letto	320	1 050	-	-	-	1 050	1 370	*
Pernottamenti	49 271	61 557	-	-	-	61 557	110 828	0,3
Percentuali	44,5	55,5	-	-	-	55,5	100,0	.
Indigeni	13 546	29 810	-	-	-	29 810	43 356	5,0
Stranieri	35 725	31 747	-	-	-	31 747	67 472	- 2,6
Semestre invernale ...	8 602	6 831	-	-	-	6 831	15 433	-12,5
Semestre estivo	40 669	54 726	-	-	-	54 726	95 395	2,7
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):								1 650
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):								81 980
San Nazzaro								
Letti/posti letto	55	2 505	-	15	-	2 520	2 575	*
Pernottamenti	6 232	98 335	-	601	-	98 936	105 168	0,2
Percentuali	5,9	93,5	-	0,6	-	94,1	100,0	.
Indigeni	4 101	64 756	-	214	-	64 970	69 071	4,1
Stranieri	2 131	33 579	-	387	-	33 966	36 097	- 6,4
Semestre invernale ...	558	8 516	-	88	-	8 604	9 162	- 7,6
Semestre estivo	5 674	89 819	-	513	-	90 332	96 006	1,0
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):								1 555
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):								78 380
Tenero-Contra								
Letti/posti letto	195	280	12 640	185	-	13 105	13 300	*
Pernottamenti	18 486	14 104	468 194	21 198	-	503 496	521 982	- 2,0
Percentuali	3,5	2,7	89,7	4,1	-	96,5	100,0	.
Indigeni	14 049	10 348	268 514	20 959	-	299 821	313 870	4,0
Stranieri	4 437	3 756	199 680	239	-	203 675	208 112	- 9,9
Semestre invernale ...	2 510	950	23 750	3 345	-	28 045	30 555	-22,0
Semestre estivo	15 976	13 154	444 444	17 853	-	475 451	491 427	- 0,4
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):								410
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):								16 460

1) Offerta: letti affittabili a turisti da parte di persone domiciliate nel comune, di proprietari domiciliati altrove, di inquilini permanenti di residenze secondarie.
Domanda: solo i pernottamenti statisticamente rilevati, cioè esclusi i pernottamenti di proprietari e di inquilini permanenti di residenze secondarie (turismo di casette o appartamenti in proprio).

Capacità ricettiva e pernottamenti registrati in alcuni centri turistici, nel 1985

Stazioni turistiche	Esercizi alberghieri e stabilimenti di cura	Alloggio complementare					Totale generale	Aumento rispetto all'anno precedente (%)
		Case, appartamenti di vacanza[1]	Campeggi	Alloggi collettivi	Ostelli per la gioventù ASG	Totale		
Viganello								
Letti/posti letto	75	550	-	-	-	550	625	*
Pernottamenti	4 606	42 664	-	-	-	42 664	47 270	-19,1
Percentuali	9,7	90,3	-	-	-	90,3	100,0	.
Indigeni	2 774	40 786	-	-	-	40 786	43 560	-19,5
Stranieri	1 832	1 878	-	-	-	1 878	3 710	-14,3
Semestre invernale ...	1 831	6 292	-	-	-	6 292	8 123	-21,8
Semestre estivo	2 775	36 372	-	-	-	36 372	39 147	-18,5
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):								180
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):								25 940
Vira (Gambarogno)								
Letti/posti letto	240	545	80	70	-	695	935	*
Pernottamenti	37 552	73 306	7 210	129	-	80 645	118 197	10,2
Percentuali	31,8	62,0	6,1	0,1	-	68,2	100,0	.
Indigeni	32 476	44 862	4 680	129	-	49 671	82 147	2,8
Stranieri	5 076	28 444	2 530	-	-	30 974	36 050	31,8
Semestre invernale ...	6 519	5 372	-	-	-	5 372	11 891	4,5
Semestre estivo	31 033	67 934	7 210	129	-	75 273	106 306	10,9
Numero approssimativo dei letti in tutti i chalet ed appartamenti di vacanza di proprietari ed inquilini stabili non residenti nel comune (tutte le residenze secondarie):								1 475
Pernottamenti di questi proprietari ed inquilini stabili (stima):								67 100

1) Offerta: letti affittabili a turisti da parte di persone domicilate nel comune, di proprietari domicilati altrove, di inquilini permanenti di residenze secondarie.
Domanda: solo i pernottamenti statisticamente rilevati, cioè esclusi i pernottamenti di proprietari e di inquilini permanenti di residenze secondarie (turismo di casette o appartamenti in proprio).

Pernottamenti nelle altre località del Cantone Ticino, 1985
Logiernächte in den übrigen Orten des Kantons Tessin, 1985

Comune Gemeinde	Migliaia di pernottamenti Logiernächte in 1000			Comune Gemeinde	Migliaia di pernottamenti Logiernächte in 1000		
	Alberghi e stabilimenti di cura Hotel- und Kurbetriebe	Alloggio complementare Parahotellerie 1)	Totale generale Insgesamt		Alberghi e stabilimenti di cura Hotel- und Kurbetriebe	Alloggio complementare Parahotellerie 1)	Totale generale Insgesamt
Airolo	20,7	18,8	39,5	Bignasco	5,2	4,8	10,0
Chiasso	37,7	0,5	38,2	Aquila	-	9,2	9,2
Ponte Tresa	31,6	6,5	38,1	Rivera	5,6	3,6	9,2
Olivone	6,2	31,2	37,4	Ponte Capriasca	-	9,0	9,0
Sessa	6,7	29,8	36,5	Bosco Luganese	*	*	8,5
Rovio	*	*	35,2	Riva San Vitale	*	*	8,4
Mendrisio	32,1	2,9	35,0	Calpiogna	*	*	8,1
Lavertezzo	23,3	11,4	34,7	Dalpe	*	*	7,8
Barbengo	*	*	34,3	Sonogno	*	*	7,7
Cadro	*	*	33,2	Carabietta	-	7,3	7,3
Gerra (Verzasca)	6,5	23,0	30,0	Chiggiogna	2,7	4,5	7,2
Quinto	4,8	25,2	30,0	Osco	*	*	7,0
Magadino	3,7	25,8	29,5	Loco	-	6,8	6,8
Montagnola	*	*	28,5	Campello	2,0	4,8	6,8
Pura	*	*	26,8	Agra	*	*	6,7
Origlio	21,6	5,1	26,7	Neggio	*	*	6,6
Cavigliano	15,6	8,6	24,2	Vaglio	*	*	6,6
Aurigeno	*	*	23,9	Arogno	2,2	4,3	6,5
Savosa	-	23,6	23,6	Comano	*	*	6,0
Caviano	*	*	23,4	Cevio	*	*	6,0
Lugaggia	*	*	22,2	Bosco/Gurin	*	*	5,9
Prato (Leventina)	0,8	20,4	21,2	Moghegno	-	5,9	5,9
Carona	*	*	19,9	Sonvico	*	*	5,9
Lugano (ohne Luganocittà und Castagnola	19,8	-	19,8	Croglio	*	*	5,7
Vezia	*	*	19,1	Mergoscia	-	5,4	5,4
Mezzovico-Vira	*	*	18,9	Vernate	*	*	5,3
Leontica	*	*	17,2	Verscio	-	5,2	5,2
Pregassona	7,2	9,8	17,0	Lottigna	-	5,0	5,0
Bedano	*	*	16,7	Berzona	-	4,9	4,9
Gandria	11,3	5,3	16,6	Giubiasco	3,0	1,8	4,8
Maroggia	1,9	14,6	16,5	Giumaglio	-	4,7	4,7
Maggia	*	*	16,4	Sant'Antonino	*	*	4,5
Astano	*	*	16,3	Torricella-Taverne	0,6	3,9	4,5
Cureglia	*	*	15,7	Borgnone	*	*	4,3
Sant'Abbondio	*	*	15,2	Auressio	*	*	4,3
Vogorno	1,7	12,2	13,9	Cagiallo	*	*	4,2
Bedretto	1,9	11,8	13,7	Someo	*	*	4,2
Novaggio	3,9	9,3	13,2	Cavergno	-	4,2	4,2
Tegna	7,5	5,6	13,1	Lumino	*	*	4,1
Claro	*	*	12,7	Capolago	*	*	4,0
Campo (Blenio)	*	*	12,4	Lopagno	*	*	3,7
Arbedo-Castione	*	*	12,2	Balerna	3,7	-	3,7
Meride	*	*	12,1	Chironico	-	3,6	3,6
Stabio	11,0	1,0	12,0	Bedigliora	*	*	3,4
Tesserete	9,7	2,3	12,0	Coglio	*	*	3,3
Faido	11,4	0,5	11,9	Cadempino	1,9	1,3	3,2
Sigirino	*	*	11,8	Bioggio	*	*	3,2
Cadenazzo	*	*	11,7	Contone	*	*	3,1
Biasca	9,0	2,4	11,4	Lodano	-	3,1	3,1
Sala Capriasca	*	*	11,1				
Coldrerio	*	*	10,5	altri comuni übrige Gemeinden	23,8	87,0	110,8
Gudo	4,4	5,8	10,2				

1) Esclusi i pernottamenti di proprietari e di inquilini permanenti di case ed appartamenti di vacanza
Ohne Aufenthalte von Eigentümern und Dauermietern von Ferienhäusern und -wohnungen

Veröffentlichungen im Bereich Tourismus

Wiederkehrende Publikationen

● Monatsüberblicke

Kommentar und Resultate zum Tourismus in Hotel- und Kurbetrieben - erscheinen 2 Monate nach Ende des Berichtsmonates in der Reihe "Statistische Resultate".

● Saisonüberblicke

Kommentar und Resultate zum Tourismus in Hotel- und Kurbetrieben - erscheinen halbjährlich in der Reihe "Statistische Hefte", Wintersaison: im Juli; Sommersaison: im Januar.

● Jahresüberblicke

- Tourismus in der Schweiz in Hotel- und Kurbetrieben; erster Ueberblick zum abgelaufenen Jahr - erscheint im März/April in der Reihe "Statistische Hefte".

- Tourismus in der Schweiz in der Hotellerie und den übrigen Beherbungsformen; erster Ueberblick zum abgelaufenen Jahr - erscheint im Mai/Juni in der Reihe "Statistische Hefte".

● Ausführlicher Jahresbericht

Kommentar zum internationalen und schweizerischen Tourismus mit Resultaten und retrospektiven Uebersichten - erscheint im Herbst in der Reihe "Statistische Berichte".

● Sonderanalysen - jährliche

Enthalten Kommentare und Resultate zum jeweiligen Thema.

- Tourismus in Fremdenverkehrsorten und Städten; ca. 140 tabellarische Uebersichten für die wichtigsten Fremdenverkehrszentren der Schweiz - erscheint im November in der Reihe "Statistische Resultate".

- Reiseverkehr der Schweizer im Ausland, mit länderweisen, retrospektiven Tabellen für die letzten drei Jahre - erscheint im Dezember in der Reihe "Statistische Hefte".

- Die Fremdenverkehrsbilanz der Schweiz, Einnahmen und Ausgaben der Schweiz im grenzüberschreitenden Fremdenverkehr - erscheint im Sommer in der Reihe "Statistische Hefte".

Publications concernant le tourisme

Publications paraissant régulièrement

● Rapports mensuels

Commentaires et résultats traitant du tourisme en hôtels et établissements de cure. - Parution dans la série "Données statistiques" environ 2 mois après la fin du relevé du mois correspondant.

● Rapports saisonniers

Commentaires et résultats traitant du tourisme en hôtels et établissements de cure. - Parution semestrielle dans la série "Cahiers statistiques". Hiver en juillet; été en janvier.

● Rapports annuels

- Tourisme en Suisse dans l'hôtellerie et les établissements de cure. Premier survol de l'année écoulée. - Parution dans la série "Cahiers statistiques" en mars/avril.

- Tourisme en Suisse dans l'hôtellerie et les autres formes d'hébergement. Premier survol de l'année écoulée. - Parution dans la série "Cahiers statistique" en mai/juin.

● Rapport annuel détaillé

Commentaires sur le tourisme international et suisse, avec les résultats rétrospectifs et de l'année de relevé. - Parution dans la série "Etudes statistiques" en automne.

● Rapports spéciaux - paraissant chaque année

Ils contiennent un commentaire et des tableaux concernant le thème traité.

- Tourisme dans quelques centres touristiques et villes. Environ 140 tableaux sur les plus importants centres touristiques en Suisse. - Parution dans la série "Données statistiques" en novembre.

- Touristes suisses à l'étranger. Avec tableaux comparatifs par pays des 3 dernières années. Parution dans la série "Cahiers statistiques" en décembre.

- La balance touristique de la Suisse. Recettes et dépenses de la Suisse dans le tourisme international. - Parution dans la série "Cahiers statistiques" en été.

- Tourismus im Kanton Bern - erscheint seit 1975 (bis 1976 "Tourismus im Berner Oberland") in der Reihe "Statistische Hefte".	- Tourisme dans le canton de Berne. (Jusqu'en 1976: Tourisme dans l'Oberland bernois). - depuis 1975 paraît dans la série "Cahiers statistiques"
- Tourismus im Kanton Graubünden - erscheint seit 1974 in der Reihe "Statistische Hefte".	- Tourisme dans le canton des Grisons. - depuis 1974 paraît dans la serie "Cahiers statistiques" (uniquement en allemand).
- Tourismus im Kanton Obwalden - erscheint seit 1974 in der Reihe "Statistische Hefte".	- Tourisme dans le canton d'Obwald. - depuis 1974 paraît dans la série "Cahiers statistiques" (uniquement en allemand).
- Tourismus in den Kantonen St. Gallen und Appenzell A.Rh. (bis 1979 nur Kt. St. Gallen) - erscheint seit 1976 in der Reihe "Statistische Hefte".	- Tourisme dans les cantons de St-Gall et Appenzell (AR). (Jusqu'en 1979: Tourisme dans le canton de St-Gall). - depuis 1976 paraît dans la série "Cahiers statistiques" (uniquement en allemand).
- Tourismus im Kanton Tessin - erscheint seit 1974 in der Reihe "Statistische Hefte".	- Tourisme dans le canton du Tessin. - depuis 1974 paraît dans la série "Cahiers statistiques" (uniquement en allemand et en italien).
- Tourismus im Kanton Wallis - erscheint seit 1975 in der Reihe "Statistische Hefte".	- Tourisme dans le canton du Valais. - depuis 1975 paraît dans la série "Cahiers statistiques"

● Sonderanalysen - übrige

Neben den jährlich wiederkehrenden Veröffentlichungen erscheinen in loser Folge Publikationen zu Sonderfragen wie:

- Touristische Beherbungsmöglichkeiten, nach Kantonen, Betrieben und Gemeinden, 1978/79, Bern 1979, 81 S. Fr. 6.--, Best. Nr. S 45/1979.
- Fremdenverkehr der Briten in der Schweiz, Bern 1979, 13 S. Fr. 6.--, Best. Nr. S 55/1979.
- Die touristische Nachfrage der Bundesdeutschen in der Schweiz, 1982, Bern 1984, 21 S., Fr. 6.--, Best. Nr. S 100/1983.

● Rapports spéciaux - autres

Paraissent en outre les publications suivantes traitant de domaines particuliers:

- Moyens d'hébergement touristique en Suisse par cantons, districts et communes en 1978/79; Berne 1979, 81 p., 6 fr., numéro de commande S 45/1979.
- Touristes britanniques en Suisse; Berne 1979, 13 p., 6 fr., numéro de commande S 55/1979.
- La demande touristique des Allemands de l'Ouest en Suisse, 1982; Berne 1984, 21 p., 6 fr., numéro de commande S 100/1983.

Bezugspreise[1]

Einzelpreise	
Monatsüberblicke	6.50
Saisonüberblicke	6.--
Jahresüberblicke	6.--
Ausführlicher Jahresbericht	25.--
Sonderanalysen	6.--
Jahresabonnement	
Sämtliche Publikationen des Bereiches Tourismus	130.--
ohne Sonderanalysen	90.--

1) Ausland: zuzüglich Versandspesen

Prix de vente[1]

Prix de détail	
Fascicules mensuels	6.50
Fascicules saisonniers	6.--
Fascicules annuels	6.--
Rapport annuel détaillé	25.--
Publications spéciales	6.--
Abonnement annuel	
Toutes les publications du domaine du tourisme	130.--
sans publications spéciales	90.--

1) Etranger: en supplément frais d'envoi